

En broma

La dama: —Necesito un específico para mi esposo, que tiene toda la piel llena de agujeritos.

El farmacéutico: —¿Qué edad tiene?

La dama: —Setenta y tres años.

El farmacéutico: —Métalo usted en alcanfor, señora. Debe ser polilla.

Comentario entre dos «nuevos ricos»:

—Pues, sí, chico, acabo de llegar de África de una cacería.

—Y qué, ¿cazaste muchas fieras?

—No ha estado mal: dos leones y un Leonardo.

—¿Cómo Leonardo? Querrás decir Leopoldo...

Un comisario de campaña manda un telegrama a su jefe, diciendo:

«Sargento López muerto por infarto; mande instrucciones.»

La respuesta no se hizo esperar:

«Entierre al sargento López y meta al infarto incomunicado hasta que llegue el juez.»

RIPIOS JOCOSOS

Aquel que no se reía en la clase de teórica del cuartel de Artillería, era porque carecía de «mentalidad eufórica».

Eran todos mozarrones muy cerrados de mollera que al tomarles las lecciones y oír sus contestaciones se desmayaba cualquiera.

Actuaba de profesor el sargento Desiderio, un bicho de lo peor, que tomaba su labor el pobre hombre, muy en serio.

—A ver —gritaba el sargento haciendo a uno una seña— dígame usted al momento el nombre de este instrumento, e indicaba la cureña.

El zote aquel se rascaba la pelambre del «melón» y de soslayo miraba

a ver si alguno apuntaba la ansiada contestación.

—Voy a romperte el bautismo, so pedazo de sandía; ¡Un mes oyendo lo mismo y tienes el gran cinismo de estar así todavía!

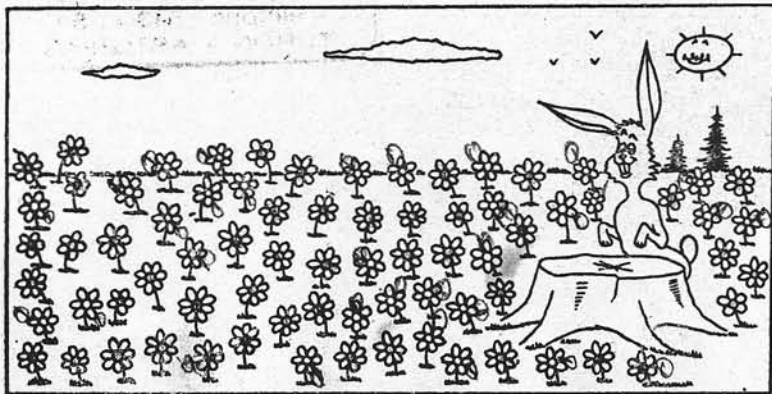
—Saavedra, dígame usted a este mazapilón lo que yo les enseñé, esas cuatro partes que constituyen el cañón.

Su testuz rasca con brío el indómito guerrero pero no dice ni pío porque éste está tan vacío como el de su compañero.

—Ponga atención un momento y haga memoria, Saavedra: La cuñera...

—Ya, sargento, —y concluyó muy contento— Lugo, Orense y Pontevedra!!

RODELGAM



¡QUE BONITAS FLORES! 30

¡Juanito Conejín ha descubierto un campo de flores! Quiere hacer con ellas un ramillete, pero sólo con las que tienen seis pétalos. ¿Cuántas hay?



La fina sensibilidad de Larrios, ilumina hoy nuestra portada con un christma lleno de simpatía y ternura en el que dos guajes construyen con ilusión su Belén en la propia mina. Es un homenaje que las gentes mineras ofrecen al Niño Dios en las alegres fiestas de la Navidad.

*Mañanicas floridas
del frío invierno
recordad a mi niño
que duerme al hielo.
Mañanas dichosas
del frío diciembre,
aunque el cielo os siembre
de flores y rosas,
pues sois rigurosas
y Dios es tierno,
recordad a mi niño,
que duerme al hielo.*

*Temblando estaba de frío
el mayor fuego del cielo,
y el que hizo el tiempo mismo
sujeto al rigor del tiempo.
¡Ay niño tierno!
¿Cómo si os quema amor, temblais de hielo?
El que hizo con su mano
los discordes elementos,
naciendo, está, por el hombre
a la inclemencia sujeto.
¡Ay niño tierno!
¿Cómo si os quema amor, temblais de hielo?*

EDITORIAL

Muchas veces pienso por qué el Señor habrá escogido la cálida latitud de Palestina como escenario para el gran Misterio de su humanización. Por qué habrá sido allí y por qué entonces. Me gustaría que ello hubiese ocurrido aquí y que el albergue precipitado lo hubiesen encontrado en cualquier bocamina para que fuesen los mineros, con sus candiles, los reyes negros de la adoración.

Quizá por pensar estas cosas me viene siempre a la imaginación un fantástico "Portal de Belén" encuadrado en el hueco de una entibación minera. Y allí, en la misma galería, bajo el cuadro de mina, en el frío nido de pajas, por incomprensible contraste, el Sol de la humanidad rodeado de las egregias majestades negras de la mejor alcurnia laboral: El picador, el barrenista, el entibador, el caballista, el rampero, con sus lámparas encendidas, y la humilde mansedumbre de la mula y el buey, llevando aún las cadenas de arrastre colgadas de los collarones. La tibia y húmeda oscuridad de las galerías se trocaría entonces en meridiana claridad porque todos los hombres de la mina serían portadores de una fulgente estrella de amor y adoración.

Pero es lo mismo. Si Dios no nació en una mina, puede vivir en ella y eso es lo principal. Y que Dios tiene puesta su mirada en estas negras profundidades, de eso no cabe la menor duda. Algunas veces es el dedo de la tragedia el que señala su presencia; otras, la milagrosa salvación de una muerte dada por inevitable.

En estos días navideños, cuando en el albo y frío paisaje invernal florece, como un milagro renovado, la celeste melodía evocadora de los villancicos para meternos en el alma el perfume de su significación, debemos enfrentarnos con esa inmovible Verdad y decirle al Niño-Dios: Aquí estoy. Mírame bien, porque quizá no me creas sincero. Nada tengo que ofrecerte más que una cosa: Mi buena voluntad. Mi buena voluntad en mis deberes; mi buena voluntad en mis derechos; mi buena voluntad para con mis iguales, para con mis superiores, para con mis inferiores; mi buena voluntad en el trabajo, en el descanso, en el hogar familiar: Mi buena voluntad para con todos. A cambio de ello, sólo te pido la paz que ofreces a los que, por su parte, se dan en este ofrecimiento, y ten en cuenta que en este mundo mortal la paz y la justicia son hermanas gemelas tan parecidas que a veces se confunden, porque mal puede tener paz en su corazón el que es víctima de la injusticia.

Haz esta promesa sincera cuando vayas a besarle los pies al Niño-Dios —y aun cuando no vayas, en cualquier rincón de la mina o tajo cotidiano— estoy seguro de que en tu corazón se encenderá la milagrosa estrella de tu propio nacimiento a la vida del espíritu, en estas conmovedoras fechas de la liturgia cristiana.

DON LUCAS MARTIN PELAYO

DISERTO SOBRE

“DOS EXITOS DEL HOMBRE:

LA AVIACION Y LA TELEGRAFIA SIN HILOS”

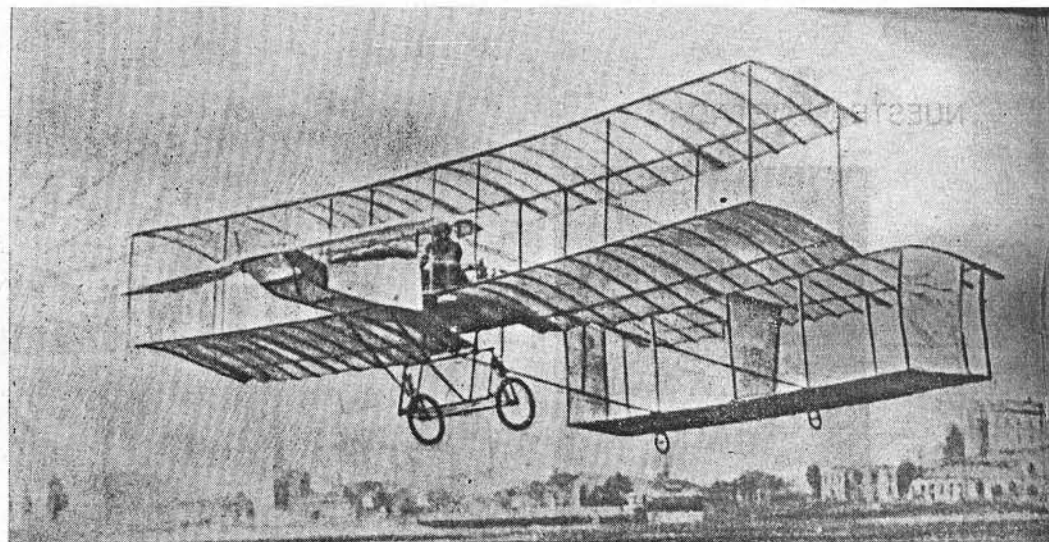
En el salón de actos del Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, repleto de público, tuvo lugar este acontecimiento cultural que el señor Lorenzo, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos prologó brevemente, no para presentar al orador, de todo el pueblo respetado y querido, sino para resaltar públicamente la dolorosa circunstancia de su próxima marcha.

Por este motivo, y por haber sido don Lucas principal patrocinador de estos desvelos culturales, el señor Lorenzo pide para él un aplauso. La ovación tuvo resonancia de un espontáneo y plebiscitario homenaje popular.

El conferenciante agradeció con palabras conmovidas esta afectiva e insólita anticipación del aplauso, y, seguidamente, casi sin darnos cuenta, fuimos sumergiéndonos, gracias al influjo mágico de su ameno decir, en el mundo maravilloso de la leyenda cuando Icaro quiso remontar el vuelo con sus mitológicas alas de cera y el sol se las derretió, hundiendo sus anhelos soberbios en las aguas del mar Egeo. Los Icaros modernos aprendieron la lección, y las alas de los ingenios que surcan los espacios y se asoman al ventanal del cosmos, no son ya de cera, sino metálicas.

Sigue el orador hablándonos de todos los intentos de la humanidad en su ansia secular de emular el vuelo de las aves, en un trascendente deseo, casi metafísico, y llegamos al acontecimiento inicial de los pioneros de la aviación, los hermanos Wright, constructores norteamericanos que en el año 1908 consiguieron volar unos centenares de metros en un artilugio más pesado que el aire. Después de esta pequeña y gran victoria, la aviación fue ya una realidad prestigiada de sangrientos fracasos —también los fracasos dan prestigio— y de éxitos heroicos.

Los primeros aviadores famosos desfilan ante nuestra imaginación, pero esta vez volando en alas del verbo cálido y poético del orador, que tiene para todos y cada uno de ellos una conmovedora evocación: Vela, Franco y demás tripulantes del «Plus Ultra»; Lindberg, etcétera, cuyas hazañas revivimos, que va brindándonos en el transcurso de la conferencia. Vienen luego otros más modernos: Pombo, Barberán y Collar, Jiménez e Iglesias y algunos extranjeros, a todos los cuales pasamos sentimental revista evocadora de sus triunfales y clamorosos aterrizajes, engullidos por selvas o mares; pero con victorias o con reveses, sus nombres por siempre quedarán ungidos de heroísmo e inmortalidad.



El 2 de noviembre de 1907, Henri Farman voló a razón de 88 kilómetros por hora en Issy-les-Moulineaux (Francia), acontecimiento que registra nuestra fotografía, y el 13 de enero de 1908 ganó el premio Deutsch-Andeacon, con un vuelo de un kilómetro en circuito cerrado pilotando un biplano Voisin.

Retrocedemos luego a últimos de siglo pasado, cuando un tal Marconi anunció al incrédulo mundillo científico de entonces su sensacional descubrimiento de comunicación inalámbrica. Los ingleses, siempre a la expectativa de acaparamiento de cualquier innovación que pudiera contribuir a mantener su hegemonía marítima, le llaman a Londres para que haga una demostración, y ante un concurso de sesudos escépticos varones, reproduce, desde un edificio situado a cuatrocientos metros de distancia, la letra «S», valiéndose de las ondas hertzianas emitidas desde un carrete inductor y recogidas por otro inducido, de idénticas características.

Es éste el primer paso para los sensacionales adelantos que han de venir más tarde: la «radio», la televisión y el famoso secreto radar de la guerra, que fue el arma decisiva que puso la victoria en manos de los aliados.

Paralelamente a estos avances científicos de la Electrónica, la aviación pasa también por las consiguientes y rápidas fases de evolución, aceleradas a un ritmo increíble durante la guerra, en la que quedan anticuados los clásicos motores de explosión y hélice, siendo los de reacción a turbina los que terminan por imponerse.

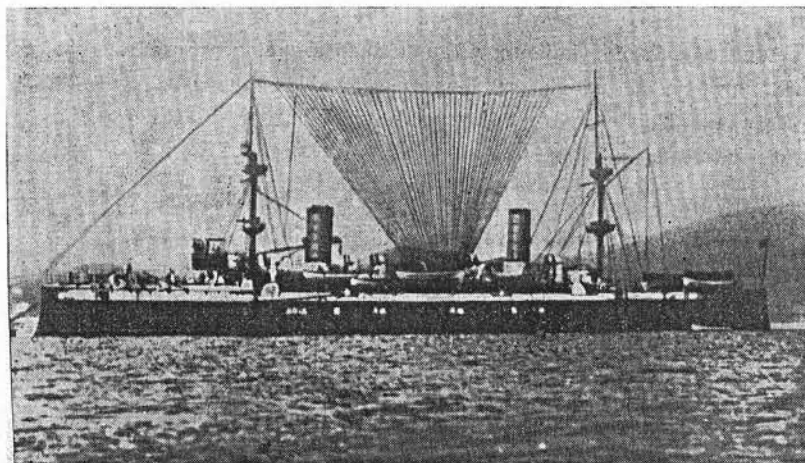
Hace luego un canto a la complementación y compenetración de estas dos conquistas del hombre, explicándonos el importantísimo papel que en las líneas regulares de aviación juegan la radio, el radar y todos esos ingenios electrónicos, gracias a los cuales los aparatos en las peores condiciones de visibilidad, noches cerradas, nieblas, tormentas, etcétera, pueden tomar tierra con pasmosa seguridad en la maniobra de aterrizaje.

El epílogo lo dedica a esos audaces conquistadores del mundo sí-déreo, los astronautas soviéticos y norteamericanos que, con desprecio de sus vidas, han dado un paso decisivo para brindar a la humanidad en breve plazo, y convertido en heroica realidad, el eterno sueño de sus siglos, la vernesca quimera de alcanzar, por fin, nuestro poético satélite.

Cuando pronuncia el «he dicho» final, el público, absorbido placenteramente por la interesante disertación, tarda en reaccionar y luego lo hace tributando al orador una cerrada ovación.

La conferencia, según nos enteramos después, duró cerca de una hora.

R.



El 13 de diciembre de 1901, Guillermo Marconi captó, desde las costas de Terranova, con un receptor de su invención, las señales telegráficas emitidas en Poldhu (Inglaterra). En 1902, la Marina italiana puso a su disposición el buque «Carlos Alberto», para sus experimentos de radiodifusión. He aquí el citado buque, dispuesto para la realización de los ensayos.

El boxeador

RODOLFO DIAZ

HABLO SOBRE



EDUCACION FISICA Y DEPORTE

Como conferenciante demostró ser también un buen "pegador"

Siguiendo el ciclo de conferencias organizado por el Consejo Cultural y Deportivo de Hulleras del Turón, S. A. y la Asociación de Antiguos Alumnos de La Salle, el jueves, día 31 de octubre, en el salón de actos de nuestro Colegio La Salle, pronunció una conferencia nuestro ya conocido don Rodolfo Díaz, jefe de gimnasia y deportes, de "Ensidesa".

La conferencia teórico-práctica fue dedicada a los alumnos del Colegio, que abarrotaban la sala.

Comienza ésta con unas palabras, tiernas y emotivas, como siempre, de nuestro querido director del Colegio, reverendo Hermano Carlos, que tiene el don admirable de la palabra que ahonda en todos los corazones.

Gene Tunney (a la izquierda) y Georges Carpentier dispuestos para el combate. En 1926, Gene Tunney arrebató el título de los pesos máximos a Jack Dempsey, al vencerle por puntos en un combate a diez asaltos, celebrado en Filadelfia, que se repitió en 1927 en Chicago, con igual resultado. Tunney abandonó el boxeo en 1928, para continuar su matrimonio, y el título quedó vacante hasta 1930.



Los niños aplauden estrepitosamente cuando don Rodolfo se acerca al micrófono; su atuendo deportivo hace a los niños abrir sus boquitas, tanto como sus ojos.

Empieza don Rodolfo hablándonos de su gran lucha por inculcar la sana práctica de la gimnasia, como único fin de conservar nuestra salud y nuestra perfección orgánica. Se remonta a los tiempos en que el sueco Ling, asustado por las desoladoras consecuencias de una triple plaga: el alcoholismo, la tuberculosis y el raquitismo que, diezmando la población, eran causas de degeneración de la raza, logrando introducir en régimen de obligatoriedad su método de gimnasia, su gran lucha para que la gente hiciese deporte, sus vicisitudes hasta convencer a tanto incrédulo.

Los primeros folletos editados por Ling, que se duermen en los escaparates de las librerías, hasta que poco a poco va ganando adeptos y la práctica de la gimnasia y el deporte se van generalizando, trayendo con su práctica pueblos sanos, alegres y fuertes.

Más tarde, ejecuta algunos números sencillos de gimnasia, que va explicando ante el micrófono, y destaca la utilidad orgánica de cada uno de ellos.

Hace hincapié en que, una perfecta respiración, es base primordial para que la gimnasia produzca sus beneficiosos resultados.

Los niños, en su inocencia, ríen, algunas veces, para quedarse absortos y pensativos escuchando al que, en su infantil imaginación, ya consideran su ídolo.

Termina su exhibición con unas frases de aliento a los niños para que éstos se aficionen a la gimnasia. Sus últimas frases son calurosamente aplaudidas.

* * *

Don Lucas Martín Pelayo, en una de esas, sus inspiraciones, a las que tan acostumbrados nos tiene, ruega a don Rodolfo se preste a una breve entrevista.

Así, pregunta tras pregunta, va esbozando, ante los niños, el maravilloso historial deportivo del "gran campeón".

—¿Cuándo comenzaste tu carrera pugilística?, comienza preguntando don Lucas.

—A los diecisiete años efectué mi primer combate.

—¿Resultado?

—Gané por K. O. técnico, en el primer asalto, a un cubano tan negro como el betún.

Risa en los niños, y aplausos frenéticos, imaginándose ya al negrito tumbado en la lona.

Sigue don Rodolfo:

—Más tarde, un combate tras otro, hasta totalizar veintidós, de los cuales gané veintiuno por K. O., y el otro fue "match" nulo.

También nos habla de sus combates celebrados en España y Norte de Africa, y de las exhibiciones efectuadas contra el gran campeónísimo Paulino Uzcudum.

Los niños jalean y se electrizan con una breve exhibición por parte de don Rodolfo, de su forma de ataque y defensa, una esgrima perfecta, que nos hace pensar en los desgraciados contrincantes que han tenido la poca fortuna de padecerla.

En fin, una conferencia grata, amena, instructiva, que ha sido del verdadero agrado de los niños y mayores, que exteriorizaron su júbilo con una estruendosa ovación a don Rodolfo Díaz.

Este, simpático, cariñoso y lleno de bondad, fue repartiéndolo, en su salida, caricias a los niños, que las recibieron alborozados y felices.

Otro gran éxito del Consejo Cultural y Deportivo de Hulleras del Turón, S. A.

Don Lucas Martín Pelayo, promete a los niños el envío de unos ejemplares de la maravillosa obra "Método práctico de gimnasia", de la que es autor el conferenciante, don Rodolfo Díaz, la cual recomendamos sinceramente. Es una obra sencilla, de fácil comprensión, documentada y muy necesaria en todo centro deportivo y gimnástico, y que Librería Atlas ha tomado en exclusiva su distribución para esta zona.

¿Qué papel juega, actualmente, el carbón en la economía mundial y cuál es el porvenir de esta fuente de energía? A estas preguntas y a todas las que conciernen a la explotación y organización de las minas, proporciona respuestas claras y precisas, el último volumen de la Enciclopedia por la imagen "El Carbón" (Librería Hachette).

Presentamos, a continuación, algunos extractos del capítulo "El porvenir del carbón".

LA ENERGIA, LLAVE DE LA ECONOMIA MODERNA

La eficacia de las civilizaciones bajo su aspecto material, ha estado siempre ligada a la cantidad de energía de que disponen los hombres. Esto se puede ver ya en el Egipto de los faraones, que ha dejado rasgos tan grandiosos porque disponía de una multitud de esclavos humanos. Con la invención de esclavos mecánicos, esta energía dispensadora de potencia se ha identificado con el carbón, que era, prácticamente, la única fuente. En el siglo XIX los países que pasan de la era artesana a la era industrial, eran los que disponían de importantes recursos carboníferos. Inglaterra es el ejemplo más notable. Se ha podido decir que el siglo XIX ha sido no solamente el siglo de la hulla, sino el de la hulla inglesa. Hoy día, la cantidad de energía consumida por habitante, indica el índice esencial del grado de desarrollo industrial alcanzado por una nación. Este cociente alcanza la cifra récord de 8,7 toneladas de "equivalente-carbón" en los Estados Unidos; es superior a cuatro toneladas en Gran Bretaña o Bélgica, países donde la industria está colocada en la primera fila de las actividades productivas; llega a dos toneladas en la mayor parte de los países de Europa, incluida la URSS; es inferior a una tonelada en América latina y en Asia, y es cero en la mayor parte de los países africanos.

Pero, el carbón, ¿qué papel juega y jugará en esta carrera de la energía, que es también carrera a la civilización y, en todo caso, al confort?

EL PAPEL DEL CARBON EN LA ECONOMIA DE HOY

En nuestros días, el carbón ha perdido el casi monopolio de la energía que tenía en el siglo XIX. Otras fuentes de energía han sido puestas en explotación: el petróleo, el gas natural, la energía hidráulica. Y, en el futuro, la energía nuclear y quizá la energía de las mareas y la energía solar. En 1900, el carbón representaba, él sólo, el 95 por 100 del total de la energía empleada en el mundo. Hoy, su primacía ya no es absoluta. El carbón no suministra más que alrededor del 50 por 100 de la energía que utilizan los hombres, y el resto proviene del petróleo (30 por 100), del gas natural (12 por 100), y de la hulla blanca (8 por 100). Estas proporciones varían de un país a otro, en función de la naturaleza y del reparto de sus recursos de energía y también de su estructura económica.

Este retroceso del carbón es relativo, pues el consumo global de energía no ce-

EN LA CARRERA DE LA ENERGIA

**¿dónde
se puede
colocar
el
carbón ?**



sa de aumentar, de suerte que, a pesar del refuerzo del petróleo y del gas, es necesario extraer también el carbón.

PERSPECTIVAS MUNDIALES

El petróleo, extraído frecuentemente en los desiertos, recorre millares de kilómetros antes de ser consumido. El carbón, en cambio, se consume en un radio de acción bastante cercano a los yacimientos. Sin embargo, si se comparan las reservas mundiales del carbón con las producciones y consumos, se ve que no coinciden más que imperfectamente. Dicho de otra forma, entre los países en los que abundan yacimientos de carbón, algunos han explotado esta riqueza, y otros no. ¿Por qué esta diferencia? Es que, para explotar una industria hullera no basta con verse favorecido por la geología, se necesitan también otros recursos —hombres, conocimientos, capitales— que Europa o los Estados Unidos poseen desde hace tiempo, pero otros países, no.

Desde este punto de vista, nuestro planeta puede ser dividido en cuatro grupos de naciones, cada uno de los cuales corresponde a un diferente desarrollo económico.

Primeramente, los Estados Unidos, país superindustrializado, con una producción de 400 a 500 millones de toneladas por año, que se completan con otras fuentes de energía. Los economistas americanos llegan a pensar que en los quince próximos años, se prevé un aumento en las necesidades carboníferas del orden del 70 por ciento. Se trata de hacer frente a los consumos de la gran industria y de las centrales eléctricas.

El segundo grupo comprende la Europa Occidental (Gran Bretaña, Alemania, Fran-

cia, Bélgica y Países Bajos), que hace uso del carbón para cubrir la mayor parte de su consumo de energía. La producción es de unos 400 millones de toneladas, cifra que se aproxima a la producción americana. Y se espera que dentro de algunos años se podrá consumir el gas natural del Sahara.

La URSS y la Europa Oriental forman el tercer grupo, que en la primera fase de su desarrollo industrial han impulsado hasta el máximo sus importantes recursos hulleros y esperan un volumen de producción comparable a los bloques americano y europeo. Pero, a la vez que tratan de aumentar su producción de carbón, dan un gran impulso a las otras fuentes de energía.

Y, por último, esparcidos por el mundo, están los países que están en plena evolución. Algunos consiguen cierto nivel industrial (China, con su progreso asombroso, América del Norte y la India); otros, se hallan en el albor de su evolución (África negra, por ejemplo). La China, en algunos años, ha conseguido aumentar su producción de 50 a 400 millones de toneladas. En cambio, otros países aún no han entrado en la "era del carbón". Ocuere como si, en la historia de la humanidad, el carbón fuese, a la vez, primer motor, índice y elemento de equilibrio del desarrollo de la civilización industrial.

EL CARBON EN EL PORVENIR

Al final de este estudio, puede uno preguntarse qué perspectivas se abrirán mañana, en la era atómica al "viejo" carbón que, después de haber sido el origen de toda civilización industrial, sufre hoy la fuerte competencia de otras fuentes de energía.

Estas perspectivas toman aspectos bien diferentes, según el grado de evolución alcanzado por los países que lo utilizan. En los países industrializados, el carbón continuará siendo, durante largos años, el indispensable regulador del balance energético, encaminándose a la vez hacia utilidades nuevas del carbón "materia prima". En los países "en construcción", el carbón tiene ante sí un porvenir nuevo. El señor Francisco Perrin, alto comisario de la energía atómica, que presidió en Ginebra, en 1958, una conferencia mundial sobre las aplicaciones pacíficas de la energía nuclear, recordó a sus oyentes esta verdad esencial. Y les predijo que los países subdesarrollados se encontrarían en la incapacidad de llegar directamente a la energía atómica, pues se verían obligados a pasar por una etapa preliminar de industrialización por medio de los métodos clásicos. "Habéis podido soñar —les dijo— en instalaciones atómicas; eso es demasiado caro; sólo el carbón podrá permitir conquistar la prosperidad." Y les contó, como conclusión, la anécdota de un geómetra griego, a quien su alumno le pidió demostraciones matemáticas fáciles de comprender. "No hay camino fácil para las matemáticas"; le contestó. O, dicho de otra forma: No hay camino fácil hacia la prosperidad.

Así, este producto, a la vez combustible y materia prima, que es el carbón, constituye uno de los fundamentos esenciales de la civilización industrial, cuya justificación superior es, en definitiva, la elevación general del nivel de vida del conjunto de los pueblos.

Colegio La Salle

Inauguración del Curso en el Colegio "La Salle".

El día 2 de Octubre se tuvo la solemne inauguración del curso. Con una Acción Paralitúrgica de invocación al Espíritu Santo se puso el año escolar bajo la protección del poder divino.

A continuación, en un acto académico, se hizo el resumen de las principales efemérides del curso último, por el Hno. Federico.

El Hno. Director dio las consignas del curso, y solemnemente quedó inaugurado el curso 1963-64. A los acordes del "Gaudeamus igitur" todos los alumnos dieron constancia de su interés por ser aquello que su himno estudiantil les decía.

Actualmente cursan los estudios en el Colegio "LA SALLE" 475 alumnos, distribuidos de esta manera:

Bachillerato Elemental	142
Ingreso	48
Preaprendizaje	72
Primera Enseñanza	214

El Superior General de los Hermanos de las Escuelas Cristianas al Concilio Ecu- ménico.

Por primera vez ha sido admitido a tomar parte en el Concilio Ecu-
ménico el Rvdo. Hno. Nicet Joseph, Superior General de los Hnos. de las Escuelas Cristianas, la Congregación no clerical que cuenta con más miembros en la Iglesia y que concretamente en España tiene numerosos Colegios.

El Reverendísimo Hermano Nicet Joseph representará a todos los Superiores Generales de las Congregaciones Laicales de la Iglesia.

Antiguos Alumnos "La Salle" en el Concilio.

Los Antiguos Alumnos "LA SALLE" se honran de contar entre sus filas eminentes personalidades. Su presencia en Roma, con ocasión del Concilio, ha dado lugar a numerosos testimonios de afecto hacia sus antiguos educadores. Las reuniones conciliares han permitido confeccionar la lista.

Se cuentan siete Eminentísimos Cardenales Antiguos Alumnos de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. 152 Arzobispos, Obispos y Superiores Generales de diferentes Congregaciones Religiosas. Además de que varios de los Auditores seculares son también de la gran familia "La Salle".

Su Santidad Pablo VI, fue nombrado hace años afiliado al Instituto de los Hnos. de las Escuelas Cristianas. Su aprecio y estima por tan excelente Congregación ha sido notorio en toda su vida.

El Hno. Director dirige la palabra a los alumnos



¿LO SABIAS?

En el POLO el 25 de diciembre es el punto culminante de la noche polar y las estrellas brillan casi hasta mediodía. Se pasa la Nochebuena en una cabaña de hielo, sobre un paisaje de nieve.



En FRANCIA los pastores escogen el corderito más hermoso de cada rebaño y lo adornan con cintas y flores para hacerlo bendecir durante una ceremonia pintoresca. Este cordero permanecerá en el rebaño: los pastores no lo venderán ni lo matarán.

En RUSIA, por todas las carreteras que conducen a las grandes ciudades, se mueven largas filas de trineos con corderitos, cerdos helados, salmones, esturiones... Servirán para la gran comida de Navidad. Antiguamente algunas personas llevaban regalos a los detenidos y les decían: "¡Jesús nació también por vosotros!"



En LAPONIA dejan abiertas las puertas de las casas para que todos los que pasen puedan entrar a comer el pan de la alegría.

En HOLANDA la fantasía popular representa a Santa Claus como un viejo bonachón y sonriente que entra por las chimeneas con una cesta de regalos para los niños buenos.



En ALEMANIA para la Nochebuena, se usa colgar guirnaldas de romero en las casas y los niños van por las calles anunciando con campanillas la Natividad.

En SUECIA, como en todos los países nórdicos, se adorna el árbol de la selva (un

abeto) con luces y regalos; simboliza el árbol de la vida y de la fecundidad.



En algunas partes de AFRI-
CA los fieles corren a la Misa de Gallo del misionero llamados por el sonido del tambor que se repite de duna en duna.

En ESCANDINAVIA los antiguos quemaban un tronco llamado "Julblock", se adornaban con ramos de abeto y colgaban de un árbol verde los regalos que debían distribuir después, entre alegres cantos y risas.

NOTICIAS DE ALTOS HORNOS

Altos Hornos de Vizcaya se moderniza

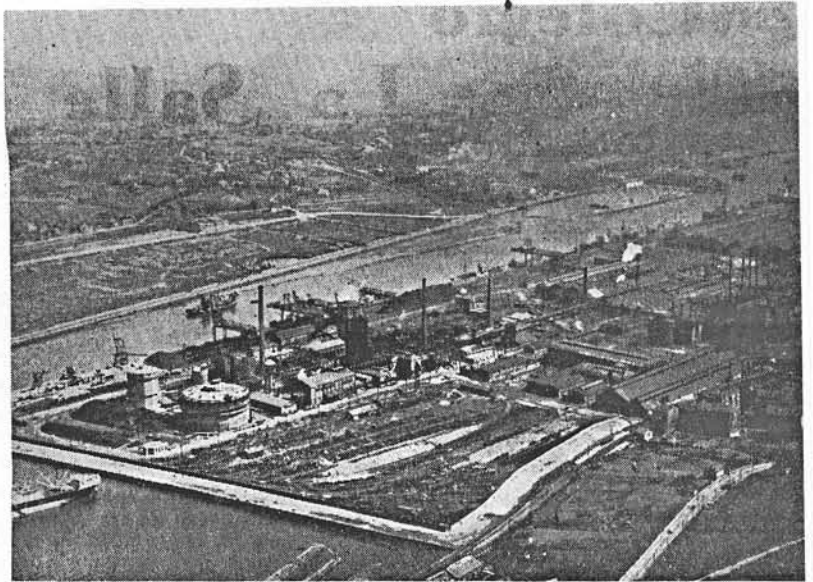
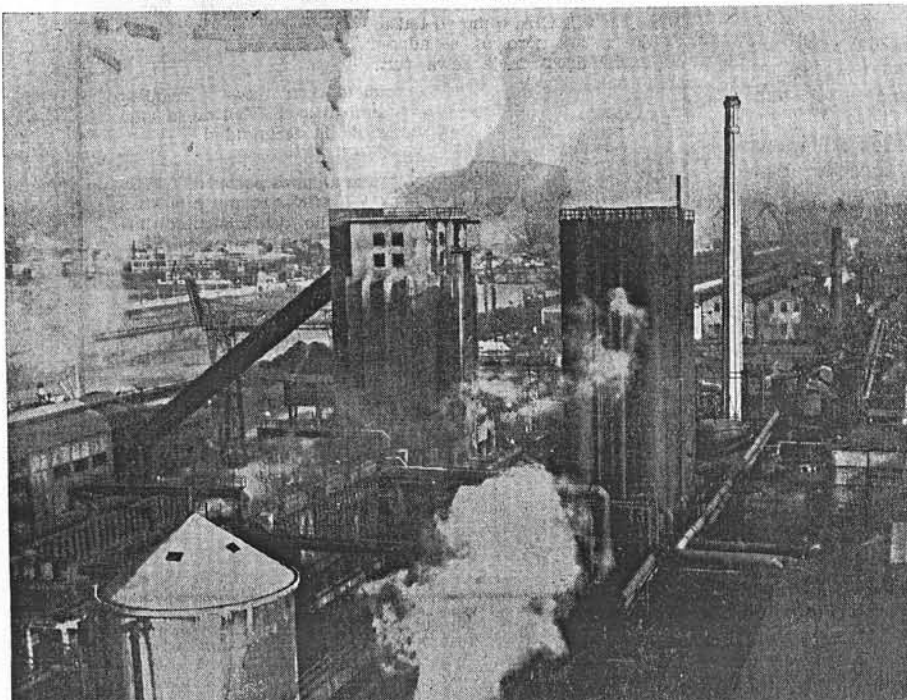
Inauguración de la acería "LD"
360.000 toneladas de lingote de acero,
producción mínima anual

Siguiendo el programa de desarrollo, perfeccionamiento y ampliación de sus factorías, Altos Hornos culmina una de sus primeras fases con la inauguración y puesta en marcha de la acería "LD", primera que se establece en España y tercera en importancia de las existentes en Europa.

El sistema "LD" es de patente austríaca y sus principales características son la rapidez de producción y calidad del producto.

Por su complejidad, ha sido necesario la formación de un consorcio integrado por las empresas KRUPP y GUTEHOFFNUNGSHUPTE, alemanas, y la VOEST austríaca, secundados por los técnicos de Altos Hornos.

Baterías de cok e instalaciones de subproductos.



Vista aérea parcial de la fábrica de Sestao.

Feria de Muestras de Bilbao

El stand instalado por Altos Hornos de Vizcaya en la Feria de Muestras, ha sido visitado con verdadero interés y atención por las innumerables personalidades y técnicos que pasaron por el referido recinto, haciendo elogiosos comentarios, por su calidad, a los productos presentados.

Un verdadero y anónimo artista

JUAN MARTINEZ GOMEZ, 69 años, jubilado, es un gran artista en el anónimo.

Restando tiempo a su descanso, ha realizado trabajos de la más fina artesanía, reproduciendo exactamente a escala, la Basílica de San Pedro, en el Vaticano, orgullo de la cristiandad, una máquina tipo "Santa Fé", que funciona perfectamente y que, dada la perfección de su construcción, llega siempre en punto a su estación en miniatura como algunas veces le ocurre, pero por equivocación, a las locomotoras de la Renfe.

Desde Turón felicitamos a tan destacado artista y ponemos como ejemplo su modestia y su laboriosidad para si hay alguno que se atreva a imitarle.

Altos Hornos de Vizcaya ha patrocinado también la enseñanza de los analfabetos, siguiendo con ello las directrices del Ministerio de Educación Nacional. Esta campaña que ha sido recibida con la mayor simpatía por parte de todos los productores, ha tenido como fruto el ingreso en el campo de la cultura, de 22 analfabetos para quienes han sido abiertos los ojos del espíritu y tienen ya frente a ellos un campo infinito de posibilidades.

Cariñoso Homenaje a D. Lucas Martín Pelayo

**Más de
300 amigos
le acompañaron
en una
cordial cena
de despedida**

La marcha de don Lucas Martín Pelayo, es una gran pérdida para nuestra Revista. Don Lucas no solamente la fundó, sino que la dirigió con gran entusiasmo y capacidad hasta hacer de ella una de las mejores revistas de Empresa de España. Sus colaboradores continuaremos el camino emprendido por él, y haremos todo lo posible porque ese candil, lámpara de la liturgia minera, continúe encendido e iluminando generosamente las mentes y los corazones de toda la gran familia minera de Turón.

El mejor homenaje que podremos tributar al Director de nuestra revista, será el de continuar su publicación con redoblado entusiasmo, y enviarle uno de los primeros ejemplares de cada nueva publicación. Así lo prometemos.

Una comisión, compuesta por amigos y colaboradores de don Lucas Martín Pelayo, se habían echado sobre sus espaldas la tarea de organizar un homenaje de despedida. Lo que primero se consideraba una pequeña reunión familiar, para rendir un emocionado adiós al amigo que se va, fue tomando tal incremento que los componentes de la Comisión han sido los primeros sorprendidos de sus proporciones.

Llovieron las adhesiones, y de esta forma en los salones del Colegio La Salle, nos hemos reunido más de trescientos amigos.

Gentes de todas las clases sociales, tanto de Turón, como de Mieres y Oviedo, se sentaron en torno al homenajeado y le acompañaron en tan emotiva despedida.

Sabidamente, la comisión del homenaje había acariciado un cubierto sencillo y barato; ahora pienso que aunque el cubierto hubiese sido de gran lujo, el resultado sería el mismo.

Hubo emoción y fraternidad; hubo compañerismo y comprensión; hubo sinceridad y agradecimiento.

A los postres toma la palabra nuestro Director Administrativo, don Jesús Vegas, quien hace una loa al homenajeado, y termina expresando su sentir por la ausencia del que hasta ahora consideró uno de sus mejores colaboradores. Termina agradeciéndole la labor fecunda y ofreciéndole unos brazos y un corazón abierto, que siempre le recibirán con efusión y cariño. Una calurosa salva de aplausos premian sus emotivas palabras.

Don Manuel Baquero, como Presidente de la citada comisión, toma la palabra. Comienza hablando de la estrecha amistad que don Lucas siempre le ha ofrecido, no obstante no estar vinculados por causas profesionales. Continúa expresando todo lo que Turón pueblo siente con esta marcha. Sigue diciéndonos que desde Colombia, el doctor Zulaica,

ha enviado unas cuartillas, como adhesión lejana al homenaje. La pluma y el corazón del querido Zulaica, como siempre, nos ha emocionado, y es que Zulaica tiene una pluma tan exquisita como su alma. Al término de su lectura los aplausos se suceden durante varios minutos y es que Baquero sabe decir de una forma incomparable.

Luis Aurelio, para quien toda palabra de presentación y elogio son innecesarias, nos deleita con una de sus creaciones dedicadas a don Lucas.

Baquero le hace entrega, en nombre de todos y de grandes aplausos, de unos obsequios que le servirán, sin duda, de recuerdo imborrable.

A continuación el homenajeado, visiblemente emocionado, pero con certera y elocuente palabra, da las gracias por el homenaje y los obsequios recibidos; pero sobre todo, por aquella reunión de amigos, que conservará entre los mejores recuerdos de su vida. Evoca sus tiempos de estudiante en los que convivió en aquella casa de La Troya, de Valladolid, con su inolvidable amigo Zulaica, cuyo mensaje enviado desde Bogotá, expresamente para este acto, le ha emocionado de manera especial. Destaca las virtudes del pueblo de Turón y termina sus palabras ofreciéndose a todos los presentes y prometiéndoles mantener siempre los lazos de amistad, que ya por siempre le unirá con el pueblo de Turón y con sus maravillosas gentes.

Un redactor de "Candil", lee un soneto que "Candil" dedica a su fundador y primer Director.

Tino, el "monologuista", con su gracia habitual nos deleita con sus originales monólogos, y el triunfante Coro Minero, de Turón, hace alarde de la realidad de su bien cimentada fama.

En fin, un emotivo acto en el que brilló la alegría, la cordialidad y cierta nostalgia por la marcha del gran amigo.



*Adiós,
don Lucas...*

Yo no era nada cuando tú viniste:
un montón de papel en el olvido,
mas me sentí ganado y redimido
cuando tú, cuerpo y alma me infundiste.

Yo era tan sólo aquel rímero triste
de informe papelote adormecido,
pero ahora soy YO; tengo el latido
y la fraterna voz que tú me diste.

A tu paso fugaz de meteoro,
resbaló de tu fúlgida melena
mi nombre en una lágrima de oro.

Y ahora vierto aquí, porque te añoro,
este tímido río de mi pena;
que aunque soy un CANDIL, yo también lloro.
CANDIL

EL VAGABUNDO

Y SU SOMBRA

por
CARAVERA

Sus arrugadas, descarnadas y ateridas manos intentaron subir más el cuello de su raído abrigo y, aunque éste quedó en la misma posición, sintió más calor en su garganta. Sus manos, luego, subieron en gran esfuerzo, a bajar las alas de su sombrero que pendían flácidas, porque nada había en su antigua confección que pudiera mantenerlas erguidas. Su boca se torció a la derecha, era su gesto habitual de satisfacción, al hacerlo sus labios se resquebrajaron un poco más, notó en su garganta un fuerte picor, tosió, sintió un fuerte golpe en su pecho con sonidos metálicos. Escupió hacia un lado un poco de su vida que se iba aprisa. Sus ojos casi cerrados, miraron a lo lejos, su boca se torció nuevamente, esta vez en rictus amargo y tornó a andar.

¿Adónde iba?, él no lo sabía, tan sólo Dios. ¿Acaso Dios vagabundo pudo predecir Su caminar? Sus hombros se encogieron y el cuello del abrigo torció su sombrero.

Su andar lento y cansino se hizo aún más lento. Comenzó a cantar una extraña canción, pero se cansó pronto y se rió a carcajadas. Su risa sonaba cascada, y un temblor sacudió todo su cuerpo. Se sentó en una gran piedra del camino. De un bolsillo, que sólo él podría encontrar sacó una caja de hojadelata, la abrió, en ella había varias colillas de cigarrillo y otras de cigarro, como buen entendido las contempló un momento y eligió la de un cigarro que, hacía muy poco tiempo, había hecho sonreír a una boca con fulgores de blanco y oro, la apretó fuertemente entre sus endurecidas encías y le prendió fuego, las chispas de su mechero de pedernal se fueron rápidas, como huyendo del repugnante olor de mecha quemada. Su ennegrecido dedo tapó el tubo del mechero hasta que consideró que éste se había apagado.

Hoy nacía un gran Señor y, aquella colilla, no había sido elegida al azar.

Sus pies patearon la nieve que se licuaba, intentando buscar en el frotamiento un poco de calor. Aspiró con ansia, sintió como el humo caliente hacía gozar a su estómago y pulmones, su boca se llenó de un sabor amargo mezcla de saliva y nicotina, dudó si tragar o escupir, volvió a toser y sus ojos se llenaron de lágrimas, pero era feliz; sintió cómo sus dedos se quemaban, pero no hizo mucho caso, intentó cogerla un poco más arriba, pero entonces sus labios sólo encontraron la fuerte piel de sus dedos. Volvió a sacar la caja, metió en ella los restos de aquella colilla y la aplastó con un insensible dedo, más tarde serviría para picar y liar con papel. Contempló ensimismado la caja, luego la cerró lentamente y la volvió a guardar en aquel bolsillo misterioso perdido entre harapos. Frotó sus manos con ruido semejante al roce de un papel de lija contra otro, y las acercó a su boca que despidió un vaho caliente, pegó unos momentos con sus pies en el suelo y... nuevamente al camino.

Sus viejas botas al andar hacían burbujas y un clo... clo... que le desesperaba, sintió frío en los pies y en la espalda que le estremecía, pero sonrió porque, aún sentía más frío en su alma muerta.

La humedad de sus pies no era comparable con la de sus ojos.

Fue dejando, a su paso, unas huellas en la nieve, que miró gozoso, porque ellas eran la pobre y única huella de su paso por la vida.

El piar lastimero de un gorrión le detuvo en su caminar, sintió lástima del pájaro extraviado y aterido, él que, en todo su ser, era una lástima. Miró hacia el alto árbol desnudo, donde el pájaro, fue a ocultar su triste vagabundaje. Quedó pensativo mirando a la cúpula de alto árbol. Buscó en su zurrón, sacó un pedazo de pan y lo puso al pie del árbol. ¡Para tí pajarito!, ya ves, aún no soy tan pobre cuando



algo te puedo ofrecer; amigo, amigo pájaro vagabundo, también mi corazón es un pájaro, un pájaro sin plumas. Y sin saber por qué comenzó a reír a carcajadas histéricas. ¿Loco?, no, tan sólo un vagabundo.

Fue mirando hacia el árbol mientras se alejaba, luego se puso a hablar en un lenguaje raro, lleno de frases incoherentes, hizo preguntas que de antemano sabía que nadie iba a contestar.

¡Adiós, pájaro amigo! ojalá encuentres pronto un cálido verano para tí.

Hacia frío, mucho frío, hacía un rato que había vuelto a nevar. La senda se fue borrando y a su lado dejaron de ser las formas, sólo nieve, cortina inmensa de nieve, los blancos copos fueron cayendo sobre él, pero se iban pronto, quizás derretidos por el suave calor de la fiebre que empezaba a sofocarle. Su lengua roja, chupaba con deleite los suaves copos que en sus labios se posaban, su barba se había tornado más blanca, y de sus cejas y pestañas colgaban, como canas inmensas, copos que casi no le dejaban ver, pero todo esto le agradaba. Miró a lo lejos esperando ver dónde terminaba aquella infinita blancura que, lentamente, iba borrando la senda. Cerró los ojos, le dolían de tanto mirar aquel monótono paisaje blanco. Los árboles iban cediendo al peso de la nieve y sus esqueléticas ramas pendían flácidas, doblada su altivez, entonces el árbol, queriendo recuperar su orgullo daba ligeras sacudidas que hacían volar el polvo fino y frío que caía al suelo cual lluvia de pétalos, pero otros copos tenaces caían, caían hasta que el árbol vencido gemía lastimero al sentir cómo sus ramas se iban desgajando.

Los pinos iban ocultando su verdura bajo blanca túnica, y como en un milagro, en sus cúpulas algo brillaba, algo parecido a una estrella que se resistía a hacerse árbol también.

Pero nada de esto veía el vagabundo, pues, sus ojos seguían cerrados, queriendo alejar de sí este frío color que le atormentaba.

El zurrón en sus espaldas se había hecho inmensa bola de nieve.

Las alas de su sombrero aún pendían más flácidas que antes, y de ellas se desprendían copos de nieve que al entrarle por el cuello le hacían estremecer, aunque, llegó un momento en que apenas los sentía.

Sus manos entumecidas empezaron a golpearse intentando sacudir la nieve, pero se le humedecieron y empezaron a dolerle aún más. Abrió los ojos y, sus botas tornaron a crujir.

Sentía hambre, su sangre exigía a gritos desesperados, porque comenzaba a hacerse linfa. Notó en su paladar el repugnante dolor del hambre, la saliva se hacía pastosa y caliente. La bilis le martirizaba. Sus ojos se iban oscureciendo, sentía como la sensación de vómito se adueñaba de todos sus sentidos. Como algo extraño y caliente y fétido le iba desde el estómago a las sienas. Un fuerte dolor en las rodillas que se iban negando a sostenerle... Su mano derecha se hundió en su zurrón y comenzó a roer un mendrugo de pan más duro que sus encías, chupó antes de morder, la boca empezó a dolerle y sus encías a sangrar. Se quedó mirando aquella mezcla de trigo y sangre. Su carne y su sangre. Y siguió chupando. Comenzó a llorar, sus lágrimas fueron sorteando arrugas para hundirse en su barba. Y el pan se hizo salado. Las grietas de sus labios comenzaron a sangrar también. Pero su fatalidad le hacía seguir caminando... ¿Para qué?... ¿Por qué?

Su pie derecho se hundió en una charca donde la nieve se había licuado, dio un traspies, se le fue el trozo de pan, y se quedó triste contemplando su bota sumergida en el agua. En sus cortos cordones, que sólo apretaban dos agujeros de sus botas había quedado aprisionada una hoja amarillenta, arrugada, mojada...

Quedóse contemplando con indiferencia la charca, la hoja, la bota, con ese estoicismo que sólo puede sentir un vagabundo, para quien no existe dolor, porque él es el dolor; para quien no existe sufrimiento porque él es sufrimiento; que no existe adversidad porque él ya no es nada.

De pronto sus ojos se iluminaron porque algo brillaba a un lado de la charca, él que tanto había padecido por tanto brillo de nieve, sintió curiosidad por este nuevo fulgor. Y

su cintura, harto acostumbrada a doblarse para recogerlo todo, con esa curiosidad que es innata en todo vagabundo, volvió a agacharse, sus amaratados dedos, insensibles y torpes, recogieron amorosamente un cristmas que, sólo Dios sabía por qué se encontraba en aquel lugar, suavemente lo pasó por la manga de su abrigo para darle el brillo que el barro y la nive le habían restado. Limpió sus ojos de gotas de agua y copos de nieve para contemplar mejor su hallazgo, entornó sus pupilas y quedóse absorto mirando el cristmas y vio...

Un clásico paisaje navideño, una casita pintada sus ventanas de blanco y azul, por cuyos cristales salía luz a raudales. Coloreados visillos, y a su alrededor nieve, deslumbrante blancura triunfante de todos los demás colores. Nieve en todo lugar, del tejado pendían gruesos y largos carámbanos como lanzas que guardan la casa, y ésta parecía una inmensa bola de nieve creada por unos niños gigantes, sólo unas pocas tejas arrimadas a la chimenea mostraban su rojo orgullo, y el humo lento parecía negarse a subir.

A la izquierda de la casa, el gran bosque de pinos, como una sombra difuminada por la refulgente nieve, como un frío vapor que sube de la tierra protestando de aquella mortaja. Algunas veces la brisa sacude los árboles y la nieve vuela, hasta que al fin, vuelve hacia el infinito mar blanco. Y a lo lejos el montón de nieve en caprichosa silueta, parece elevarse hasta tocar las grises nubes.

Muy cerca de la casa un ciervo, levantada su bella y orgullosa cabeza, parece agitado, oteando el horizonte en nerviosa mirada.

Bello regalo para pasar una noche —dice el vagabundo—. ¡Qué bello final para mi eterno caminar! ¡Si Tú quisieras, Dios mío, amigo mío, Rey vagabundo, que, como yo, nada has tenido! volver a juntarnos Tú y yo bajo ese techo tan pequeño, porque hoy el techo inmenso que Tú me has dado apenas si se percibe, no hay estrellas, ni verdes hojas, ni trinar de pájaros, sólo blanca desolación que daña mis ojos y atormenta mis sentidos, si Tú quisieras...

El humo de la chimenea comienza a ascender, la luz de ventanas se extiende por el campo sin caminos, los carámbanos comienzan a gotear, los árboles a gemir, la brisa a soplar.

Aquellas lentejuelas de la cartulina comienzan a subir hasta quedar mezcladas con estrellas.

Sintió en sus manos un cálido vaho, sus ojos parpadearon, allí a su lado estaba el ciervo, sin aquel otear temeroso de antes, sus dulces ojos negros buscando los ojos semicerrados del vagabundo. Su roja lengua lamía la mano morada de su nuevo amigo. De pronto comenzó a andar. Le separaron unos metros de él, se volvió a mirarle y esperó, porque, en aquel momento el vagabundo hundía sus rodillas en la nive y elevaba sus ojos y brazos al cielo, su boca se abrió y un extraño sonido surgió de la garganta del ciervo, el vagabundo comprendió el mensaje, se levantó y se fue tras el ciervo hundiéndose sus pies en el campo sin caminos. Llegó a la puerta, volvió sus ojos queriendo interrogar al ciervo amigo ¿amigo?, sí, también hacía mucho tiempo había tenido otro amigo, un perro tan vagabundo como él, pero éste se había ido dejándole solo, quizás pensando que los mendrugos no daban para los dos, ahora volvía a perder otro amigo, él ciervo había desaparecido. Estaba indeciso. Quería llamar a la puerta pero no se atrevía. Recordaba muy bien cómo reciben a los vagabundos en algunas casas. Sus manos subieron lentas. Sus pies querían huir, su mano llamar; su corazón marchar, su alma quedarse.

De pronto sintió como todo su cuerpo temblaba, porque, la puerta se abrió sin él haber llegado a golpear sus maderas. Quedóse perplejo porque no oveía a nadie. Se volvió a estremecer su cuerpo al sonido de una voz angelical, agachó su cabeza y vio a un niño que se le antojó como otro Niño que, en una iglesia de un pueblo acababa de nacer en un pesebre de doradas pajas.

—Te estábamos esperando, abuelo. ¿Acaso vienes del cielo?

La voz del vagabundo sonó ronca y débil...

—Voy.

(Pasa a la pág. 15)

LA SEGURIDAD

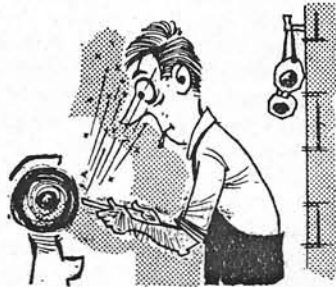
ALGUNAS IMPRUDENCIAS

Las siguientes acciones pueden ocasionar accidentes, incluso de gravedad, y se cometen, la mayor parte de las veces, irreflexivamente.



Trabajar sin respetar las consignas de prevención

Para la máquina o motor antes de engrasar.



Dejar de utilizar los medios preventivos.

Dos ojos para toda la vida valen más que unas gafas.

Falta de orden y limpieza

Sin orden y limpieza no hay seguridad.



Gastar bromas en el trabajo

El respeto del prójimo es garantía de seguridad.



Despreciar el peligro

Entibar siempre las zanjas profundas.



Descuidar la vigilancia o los avisos de seguridad

Ponga el aviso "Prohibido dar corriente" en los interruptores de las máquinas en reparación.

No señalar las deficiencias

Comunique a su encargado los defectos que observe.



Transportar a excesiva velocidad

Conducir a velocidad normal es seguridad.



III COI SEGU

Grupos mineros	Núm. de personal	Horas trabajadas
Piñeres	138	40.922,0
Clavelina	283	82.753,0
San Víctor	284	86.603,0
San José	604	191.749,0
Santo Tomás	181	58.776,0
Urbíes	492	143.589,0
Espinos	133	40.892,0
Pozo San José ...	493	139.804,0
Santa Bárbara ...	692	216.285,0

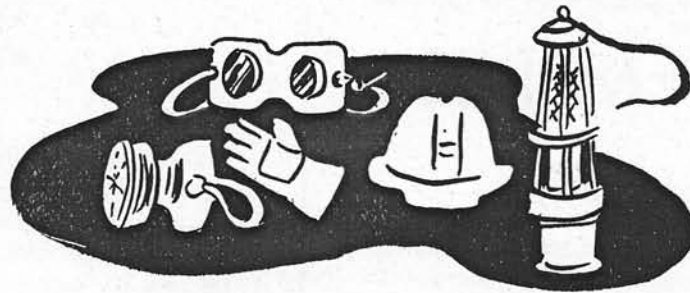
COMENTARIO

El campeonato ha comenzado con la participación de PIÑERES, sobre los demás grupos. La lucha, para la conquista del primer lugar, presenta un interés considerable.

El líder que, en la anterior edición, se ha venido preparando con sus inmediatos rivales, saca un margen considerable de puntos. Esperamos que la gran final sea en jornadas venideras.

El segundo puesto lo ocupará, tras Santa Bárbara, se coloca como favorito. Esperamos que su reacción sea rápida y que a los primeros puestos, lugar que le corresponde, se le conceda la solera.

IDAD



COPA DE LA SEGURIDAD

úm. de personal	Horas trabajadas	Núm. de bajas	%	Índice de frecuencia
138	40.922,00	6	4,32	146,62
283	82.753,00	14	4,90	169,17
284	86.603,00	15	5,25	173,20
604	191.749,00	42	6,72	219,03
181	58.776,00	13	7,15	221,17
492	143.589,00	32	6,40	222,85
133	40.892,00	10	7,50	244,54
493	139.804,00	44	8,80	314,72
692	216.285,00	76	10,74	351,38

NTARIO

Leonato ha comenzado con la aplastante superioridad, sobre los demás competidores. La, para la conquista de tan preciado trofeo se resasante.

que, en la anterior Copa ocupó el quinto puesto, lo preparando concienzudamente, sorprendiendo a los rivales, sacando en esta primera jornada considerable de puntos.

Los que la gran forma demostrada no la pierda venideras.

El segundo puesto lo ocupa la tesonera Clavelina, mien Bárbara, se coloca de farolillo rojo, pero confiando en que la reacción sea rápida y pronto le veamos coronar los puestos, lugar que le corresponde por su historia.

PRIMEROS AUXILIOS

en caso de accidente

Heridas con hemorragia

Las heridas se acompañan de salida de sangre.

Lo más frecuente es que esta hemorragia cese después de la aplicación de un apósito o vendaje. Si no es suficiente, se puede efectuar una ligera compresión, apretando las vueltas del vendaje.

En el caso en que una arteria ha sido seccionada, la sangre que mana, es roja y lo hace de forma discontinua y con fuerza.

Para detener una hemorragia arterial, se precisa un tortor o garrote.

El garrote está formado por un enrejado de algodón o goma que se coloca en el miembro lesionado por encima de la herida, entre ésta y la raíz del miembro. Se le aprieta, poco a poco, hasta que deja de salir sangre.

También puede ser un pañuelo anudado por sus extremos y tensado con un palo al que se le hace girar (garrote español).

Existen garrotes o tortores de tubo de goma, neumáticos, por insuflación de un gas, etc.

En su defecto, se pueden usar corbatas, correas, tirantes, etc.

Un garrote o tortor, juiciosamente aplicado detiene la hemorragia arterial al comprimir la arteria. Esta compresión impide que la sangre fluya al miembro o extremidad y ello entraña un grave peligro.

Un miembro que no recibe sangre, se gangrenará rápidamente.

Entonces hay que tener presente:

1.º No ponerlo más que en casos de necesidad, es decir, cuando existe verdaderamente una hemorragia arterial.

2.º Enviar, con extremada urgencia al herido portador de un garrote, al hospital, o a un médico, que es quien puede quitar el garrote.

Un cartel o ficha, muy clara, y sujeta en sitio bien visible a los vestidos del herido, indicando que lleva un tortor y que es un caso urgente.

En el cartel se deberá mencionar el día y la hora precisa, con minutos, en que se colocó el garrote.

Este es un caso en el cual los minutos cuentan.

En caso de síncope

Pérdida de conocimiento por intoxicación, electrocución, ahogamiento o cualquier otra causa.

Se debe hacer:

★ Tender al accidentado en una cama o en el suelo. No sentarle ni elevarle la cabeza.

★ Si vomita, echarle sobre uno de sus lados, o volverle la cabeza hacia un lado.

★ Desabrochar sus vestidos, descomprimir el cuello, (fuera corbatas, cuellos de camisa, collares, etc.) y la parte superior del tórax. (Rasgar cualquier prenda que oprima.)

★ Asegurarse de que respira, comprobando los movimientos respiratorios viendo y palpando con la mano apoyada sobre el pecho. Se puede poner una brizna de algodón o papel de fumar sobre la boca o nariz para comprobar, que, aunque ligeramente, se mueven al expirar o inspirar el aire.

SI RESPIRA:

★ Frotar el rostro con un lienzo mojado.

★ Friccionar el cuerpo o la cara anterior del pecho con toallas húmedas.

★ Hacerle respirar vinagre, poniéndole sobre la nariz un algodón mojado.

★ No permitirle beber en tanto no recupere completamente el conocimiento.

SI NO RESPIRA:

★ Efectuar inmediatamente la respiración artificial por cualquier método, o siguiendo las normas del método de Schaefer. Es de extrema urgencia, ya que la muerte sobreviene algunos minutos después de presentado el síncope respiratorio.

Advertencias sobre ayudas especiales.

Se debe continuar con la respiración artificial hasta que el accidentado comience a respirar normalmente, o hasta que un médico certifique la existencia de los signos de una muerte real.

No se debe permitir beber al enfermo mientras no se recupere totalmente.

Existen muchos métodos de respiración artificial manual.

El método de Schaefer está oficialmente recomendado en todos los ambientes.

Este método es particularmente interesante para efectuarlo a los electrocutados.

Vale para todos los casos de síncope.

JURADO DE EMPRESA

REUNIONES DE AGOSTO Y SETIEMBRE

El Jurado de Empresa reunido bajo la presidencia de don Joaquín García Aser, estudió los siguientes asuntos:

Reclamación formulada por Francisco Manso Falcón, sobre clasificación profesional.

Jesús Llana Fernández, sobre clasificación profesional.

Barrenistas y ayudantes de Urbiés, sobre precios.

Reclamación de Marcial Souto Cebal, sobre sanción.

Teódulo Hidalgo Manjón, sobre promedio.

Reclamación formulada por José Ramón Iglesias García, sobre precio.

Jesús Álvarez Pérez, sobre accidentes.

José Luis Alonso Álvarez y otros dos, sobre diferencia en el promedio

Reclamación de Idilio Camilo Fernández Zapico, sobre categoría profesional.

David Rodríguez Álvarez, Jesús López de Frutos y Modesto Ponce Castro, reclaman tres horas extraordinarias por día en que ayudaban a medir.

Reclamación de Amador Fernández González, sobre categoría de oficial tercera.

Camilo Díaz González, formula reclamación sobre categoría profesional.

Senén Soto Gutiérrez, reclama se deje sin efecto las vacaciones, por reproducción de lesión de accidentes.

Reclamación de Faustino Iglesias González, sobre clasificación profesional y abono de diferencias de categoría.

José Luis Viejo Fernández, reclama se le destine al hospitalillo o grupo San José, y se le abone la salida correspondiente.

Senén Coto Gutiérrez, sobre vacaciones.

Aurelio Suárez Zapico y Luis Villamor Maña, sobre diferencias de salarios y clasificación profesional

Aquilino Rodríguez Suárez, reclama la categoría de Vigilante.

Rufino Acebras González, sobre clasificación profesional.

Reclamación de Avelino Velasco Somonte, sobre categoría profesional.

Emilio Mon Iglesias, reclama se le abone media hora para efectuar la comida.

Reclamación que Evaristo Fernández Palacios formula sobre 20 por 100 de jornada nocturna.

Juan Antonio Ruiz González, sobre gastos de desplazamiento.

Juan de Dios Prieto, reclama abono de las diferencias existentes en el promedio.

SE HA INAUGURADO

UNA NUEVA ESCUELA-HOGAR EN URBIES

Las múltiples solicitudes enviadas por productores del grupo Urbiés, por mediación de su Párroco, don Clemente, para que Hulleras del Turón crease en ese pueblo una Escuela-Hogar, como la que actualmente funciona en La Felguera de Turón, han culminado con una realización espléndida.

No se han regateado gastos y esfuerzos y ellos han redundado en una realidad que enorgullece, tanto a los que han pechado con esta tarea, como a los que de aquí en adelante se beneficiarán de esta Escuela-Hogar. El número de inscripciones recibidas, tanto de mujeres casadas, como de solteras, habla mejor que las palabras del éxito total de esta inauguración.

Hulleras del Turón, siempre a la vanguardia de todo lo que signifique inquietud social y mejora para sus productores, se apunta otro nuevo éxito a los muchos conseguidos en este aspecto.

Cuarenta mujeres, esposas, hijas y hermanas de productores del grupo Urbiés, recibirán esmerada preparación en diversas materias: cocina, corte y confección, labores, cultura general, religión, etc., a cargo de profesores idóneos y ya expertos en estas materias.

Se ha adquirido en arriendo un hermoso piso, sito en Urbiés, habilitado al efecto, donde se darán clases de varias materias y otras en la Escuela de las Hermanas de la Anunciata, que tendrán a su cargo las clases de corte y confección y labores.

Todos ellos han ofrecido su colaboración para que el más completo éxito acompañe al ideal que todos esperan conseguir.

El día 4 de noviembre, nuestro Asesor Jurídico, Asistente Social y un redactor de "Candil", se trasladaron a Urbiés para proceder a la inauguración y dar por comenzadas las diversas clases.

Con tal motivo, nuestro Asesor Jurídico, don José Angel Ocio, pronunció unas bellas palabras invocando el loable propósito que ha llevado a nuestra Sociedad a dotar al hermoso y laborioso pueblo de Urbiés, de esa Escuela-Hogar que tan necesaria se estaba haciendo, exhorta a todas las alumnas a corresponder con el sumo interés por su parte al gran sacrificio que nuestra Sociedad se verá obligada a hacer por mantener la citada Escuela-Hogar.

Su palabra fácil, amena y emotiva, estoy seguro que ha calado hondo en el espíritu de todas las alumnas, que han prometido poner por su parte todo su empeño para que el éxito sea total

Loables empeños, plasmados en un acercamiento entre pueblos, entre Empresas y productores, entre todos los hombres que tenemos la obligación de velar por el bien de nuestra Sociedad y de nuestros familiares.

A ésto, yo le llamo espléndidas RELACIONES HUMANAS.

C.

EL VAGABUNDO Y SU SOMBRA

(Viene de la pág. 11)

Se sintió cogido de la mano, miró y se estremeció de ver aquella blanca y pura mano entre la suya, negra, cortada, arrugada.

—¡Pasa abuelito!

Su boca intentó hacer algo parecido a una sonrisa, pero sólo quedó en mueca, le gustó llamarse abuelo y entró.

Sus botas fueron lejando en el suelo salpicaduras de nieve que comenzaba a fundirse. Entre sus manos nerviosas estrujaba su sombrero. Su cabello blanco, duro como estopa, aparecía enmarañado. La cara del vagabundo sin expresión, tenía ahora un gesto sublime de divinidad, sus ojos brillaban aún más que aquel papel de plata que cubría el pino recién cortado lleno de luz y adornos. Su boca abierta con admiración, sin dientes y casi sin encías, parecía una herida ennegrecida. Otro niño vino corriendo y se abrazó a sus piernas, y algo llegado desde el corazón sacudió todo su ser. También él, hacía muchos años, había tenido un niño como aquél. Luego se murió, y al poco tiempo, su madre, no pudo resistir aquella separación y se fue con él, desde entonces su vida como hombre había terminado, y dejó que sus pies le llevaran a donde ellos quisieran, buscando eternamente el lugar donde su hijo y su madre le estaban esperando.

Sintió pasos fuertes, asustado se volvió lentamente, pero pronto se le pasó el susto porque desde el umbral dos hombres y una mujer le miraban sonrientes, luego vinieron a su encuentro. Sin hablar le ayudaron a quitarse el zurrón, haciendo él, un gesto de resistencia, era todo cuanto tenía y temía perderlo, además aquel zurrón pegado a sus espaldas eternamente ya se le antojaba como una parte de su organismo, pero azorado sonrió y dejélos hacer. Amorosamente fue acercado hasta el fuego que en la chimenea subía en lenguas de oro hasta perderse. Todos sus huesos crujieron al sentarse y miró temeroso de haber molestado. Sintió un grato calor y empezó a temblar. De su abrigo empezó a brotar un ligero vapor de humedad y frío que se iba. Notó en su boca un sabor dulzón que casi podía masticar. Era como si su sangre, que ahora circulaba apaciblemente, se agolpase en su boca. A su lado sentía la tibieza de otros cuerpos. Eran cuerpos amigos. Nunca los olvidaría. Su mente y su corazón se estaban llenando de algo que ya casi había olvidado, amor, amor que ese día, más que ningún otro, está en todos los corazones, en todos los ojos y en todas las manos y labios. Era una súplica del que nacía y que todos eran dichosos de acatar...

¡AMAOS LOS UNOS A LOS OTROS!

Sus ojos estaban ahora fijos en la chimenea, miraba amorosamente, con ese amor que todos los vagabundos sienten hacia un buen fuego.

Notó la suave opresión de unos brazos diminutos que se enroscaban en su cuello, y en sus mejillas la dulce caricia de un beso, y en sus blancas y negras barbas fueron a ocultarse dos lágrimas.

—¿Te quedarás con nosotros, abuelito?, así tendré dos abuelitos.

—No puedo quedarme, hijo mío, no puedo, alguien me está llamando y nada del mundo puede detenerme, evitar que yo me vaya hacia El, porque El es todopoderoso, todo lo puede y me manda ir. El sí que ama a los vagabundos, porque El también lo fue un día hace muchos años. El es mi amigo, El me ama, El me está esperando.

—¿Y, qué hará allí, abuelito?

—¿Allí?, pues... habré terminado mi eterno caminar, me sentaré a Su diestra, Le contaré muchas cosas, le hablaré de tí, le diré que eres muy bueno. Y para mí ya no habrá más frío, ni más calor, habré llegado al fin, a donde mis piernas me están llevando.

—¿Quiéres que yo vaya contigo, abuelito?

Sus ojos quedaron enternecidos mirando hacia el niño llenos de cariño.

—¿Tú, acaso no estás ya allí? ¿Cómo has de ir a un lugar que nunca has abandonado?

Una mano blanca y fina, se posó en su hombro, se estremeció, la mano notó este estremecimiento y apretó más fuerte... ¡Vamos, abuelo, vamos a la mesa!

Sintió como todo su cuerpo se reconfortaba con aquellos alimentos. Notó como su sangre se agitaba a impulsos de aquel rojo vino. Y su frente se perló de brillantes gotas de sudor.

Y su sangre se mezcló con vino y todo se hizo sangre, porque era una misma sangre de dos vagabundos.

Sus ojos se llenaron de humo, lagrimeó y carraspeó, aspiró fuertemente y todo su cuerpo agradeció aquel grato humo que era calor. Tosió hasta que sus ojos enrojecieron y sus dedos oprimieron más fuerte aquel cigarro. Sus labios más parecían besar que chupar ¡Dios mío que feliz me haces!

Entornó los ojos satisfecho y se quedó dormido, y soñó...

Soñó con un hermoso país de verdes campos, llenos de diminutas flores, donde no hacía frío, donde el agua sólo corre por riachuelos, donde le gustaría mirarse. Donde el sol, su gran amigo, le saludaba bien temprano calentando sus viejos huesos. Donde podría dormir bajo las estrellas sin despertarse dolorido de frío. Donde los pájaros cantarían para él. Donde podría pensar, tumbado, sujetando su cabeza con las manos, bajo verde follaje de grande árbol protector. Donde pasaría gratos momentos tirado en la hierba contemplando un agujero donde un grillo canta. Donde las hojas siempre verdes, permaneciesen en aquellas ramas donde han nacido, y no secas, sucias y amarillentas que van en pos del viento tan vagabundas como él. ¡Tan vagabundas como él!, él era un vagabundo, este triste pensamiento le despertó. Se sintió azorado porque le estaban mirando sonriéndole amorosamente, agachó su cabeza, en su mano el cigarrillo se había apagado. Quedóse perplejo mirando a aquellos amigos y al cigarro. Su mano se ocultó en sus ropas y sacó la caja de hojadelata y por fin su espíritu vagabundo pudo más, metió su colilla con infinito cuidado entre las otras y volvió a guardar la caja.

Un niño se le acercó...

—Toma, abuelo, este es tó regalo.

También aquel árbol maravilloso se había acordado de él.

Con manos torpes y nerviosas, rompió cuerdas y papel, abrió el estuche conteniendo los latidos del corazón... ¡Una pipa!, una hermosa pipa, sueño feliz de todo vagabundo. Tenía ganas de llorar y... lloró. Una lágrima cayó en su pipa y se apresuró a secarla entre sus ropas. Sintió su corazón tan oprimido que temió se le rompiese.

Entornó los ojos, y para ocultar sus emociones, fingió dormirse otra vez, pero no lo hacía, sus ojos miraban a todas partes, hasta que fueron a posarse en el árbol de Navidad, contempló sus adornos, sus velas encendidas, las pequeñas ramitas del suelo desprendidas al arrancar los regalos. Luego, sus ojos fueron subiendo hasta posarse en la estrella que en la cúpula brillaba, allí estaba fija, fija...

De pronto la vio como se alejaba lentamente, subiendo, subiendo...

¿Volvería a soñar?, no, no estaba soñando, la estrella se alejaba, frotó sus ojos, no, no estaba dormido, miró a su lado, ya no había niños, los árboles habían perdido sus velas encendidas y su papel de plata. ¡Nieve!, sólo nieve a su alrededor. Quiso acercar sus manos al fuego y también se había ido.

Sus manos se crisparon y en ellas notó algo duro, se estremeció, porque allí en su mano relucía su pipa, la acarició, la apretó con ansia en sus manos queriendo que aquel último recuerdo no se le fuese, queriendo retener aquel envío milagroso de noche de ilusión.

Sus ojos se elevaron al cielo, sus lacios bigotes y su barba negra y blanca se agitaron muy suavemente al ritmo del "Padre nuestro que estás en los cielos..."

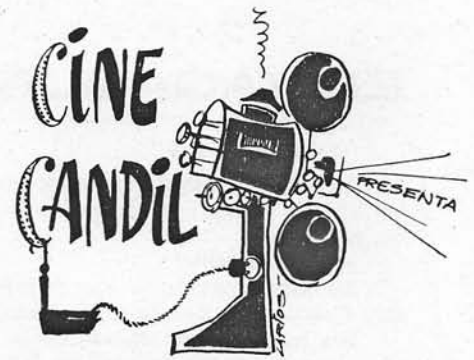
Y miró a lo lejos, hacia el infinito, arriba, arriba...

En el eterno azul, allá muy alto, un resplandor, clarísima luz entre oro y blanco, le pareció ver unos brazos tendidos hacia él, le llamaban, le estaban guiando hacia su destino.

Y, fue...

A un lado del camino, la nieve, lentamente, va cubriendo un cristmas abandonado.

Marisol
lo mismo enreda las cosas
que las desenreda...
a su modo.



**Tres granujas incapaces
de luchar
contra los poderes
casi mágicos de Marisol**



1 Por mucho que los demás se empeñen en lo contrario, la vida es, desde el punto de vista de Marisol, una emocionante aventura que se nutre, por partes iguales, de fantasía y de realidad.

Los demás son las personas sensatas y formales —como su tío y tutor don Pablo, o como las profesoras de su colegio o sus mismas compañeras que sólo creen en la prosaica realidad de cada día. Marisol va mucho más lejos, y es la primera en dejarse engañar por su desbordante imaginación. Pero la defiende siempre María Belén, una negrita encantadora, hija de un diplomático africano.

2 Marisol es simpatiquísima y popular, pero no es un modelo de aplicación, y la clase de historia, con aquel fastidio de nombres y de fechas, es su más terrible pesadilla. Llega el momento de la lección... y también esta vez la desbordante imaginación de Marisol la saca de apuros. Maestra y compañeras oyen sorprendidas aquel torrente de palabras, pero la actitud de María Belén es reveladora: Marisol no tiene idea de la lección.

Marisol y María Belén son inseparables, pero María Belén es siempre estudiosa y buena, mientras que Marisol es... Marisol.



5 Marisol habla, va a la policía, pero nadie la cree. Y cuando se descubre que todo era verdad, ya es tarde para protegerla de los ladrones. La llaman, diciendo que van a devolver el cuadro, pero ella debe ir a buscarlo, a cierta dirección. Marisol cae en la trampa, pero no permite que María Belén la acompañe a pesar de su insistencia. Marisol llega al escondite de los bandidos, que la llevan en una camioneta a una finca retirada junto al mar. Pero los tres granujas, Pepe, un artista de circo, Batacazo, un expicador, y Mario, un boxeador fracasado, son tres pobres diablos que trabajan por cuenta de un desconocido coleccionista extranjero.

6 En el viaje discuten, y los tres resultan heridos. Marisol se convierte en su enfermera. Se ingenia para presentarse ante sus raptos como una verdadera profesional y hasta descubre un botiquín completo. Pero debe realizar una "operación" sin anestesia. Convence a sus "enemigos" de que en la escuela de medicina su calificación no bajaba nunca de diez y sus conocimientos de anatomía son admirables...

El bandido se deja operar y Marisol extrae la bala ante la sorpresa de todos, y de ella misma, que confiesa bañada en sudor, que los conocimientos de anatomía estaban sólo en su imaginación.

«JAYON» OGIAC

TÓMBOLA

película española de Suevia-Film



3 María Belén, la hija del diplomático, ha sido víctima de un atentado. Eso es lo que dice Marisol a la policía en un alarde de imaginación, interpretando precipitadamente ciertas apariencias. Siempre ha encontrado recursos para embaucar a los que la rodean y también ahora la policía la cree. Una brigada entera registra el bosque en busca de la negra. Marisol encuentra un tanque abandonado y rápidamente se convierte en jefe, dirigiendo con entusiasmo las operaciones de "rescate". Pero no hay tal secuestro y don Pablo debe pagar... por la tontería de Marisol.



4 Su popularidad sufre un rudo golpe. A partir de este episodio, Marisol está sentenciada a no ser creída ya nunca más, ocurra lo que ocurra. Y lo que ocurre es que, a los pocos días, en el curso de una visita colegial al museo, tres hombres disfrazados roban una valiosísima pintura —"La Madona de las Rosas"— sin sospechar que dos ojazos azules como el mar los estaban viendo... Cuando se dan cuenta, los tres granujas se llevan un gran susto, pero amenazan al único testigo de su fechoría y se marchan tranquilos: Pepe, Batacazo y Mario saben ya como deshacerse de la importuna.



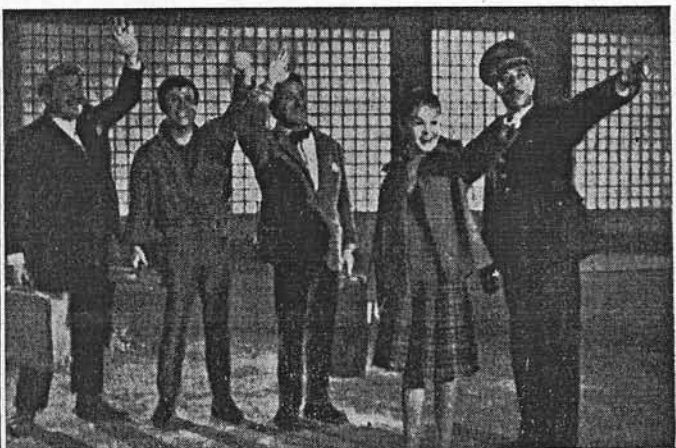
7 Pero no hay duda de que tiene excelentes disposiciones para la enfermería, porque en pocos días los tres bandidos están en franca convalecencia.

Sólo que... estaban alojados en el cuarto de los niños con la natural incomodidad.

Marisol les organiza una espléndida fiesta de Navidad.

Y a través de mil peripecias la niña logra, con la preciosa colaboración de don Lorenzo, el párraco del lugar, que los tres granujas se arrepientan de sus fechorías.

Marisol regresa a su casa y espera los últimos acontecimientos.



8 Al fin Marisol recibe la ansiada llamada: Pepe, Batacazo y Mario han resuelto reponer el cuadro en su sitio. Ha vencido Marisol con su gran corazón, su irresistible simpatía, su heroica firmeza en el propósito de regenerarlos.

Y los tres resuelven regresar a su país convencidos de la sencilla y transparente verdad que Marisol ha sabido inculcarles entre ensueños, canciones y fantasías:

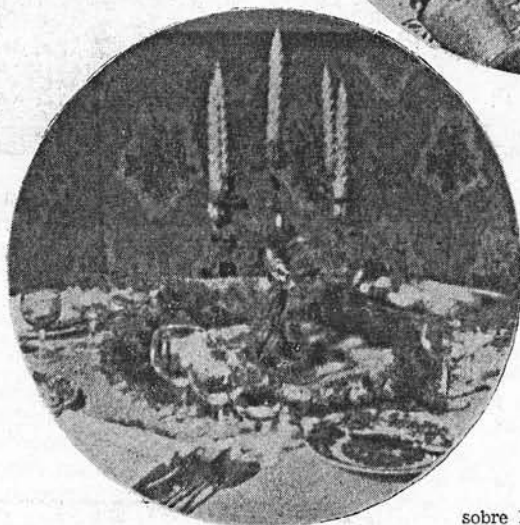
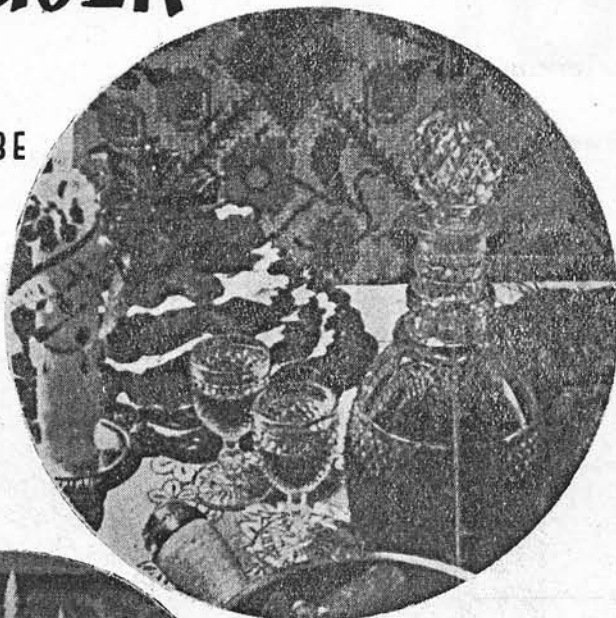
Nada es comparable a vivir honradamente, en paz con la conciencia.

PARA LA MUJER

RECETA Y ESCRIBE

Emilia Fernández

Profesora de la Escuela Hogar



MENU

- Entremeses surtidos
- Caldo «royal»
- Pollo relleno
- Ensalada rusa o coles de Bruselas con mostaza
- Pudding y vino espumoso
- Fruta fresca y seca
- Helado de ciruelas pasas
- Café y licores

PUDDING ESCOCES

200 gr. de miga de pan de la vispera, 125 gr. de pasas de corinto, 125 gr. de sultanas, 110 gr. de azúcar, 110 gr. de mantequilla, 50 gr. de corteza de naranja confitada, 50 gr. de corteza de limón, 9 yemas, 6 claras, 1 litro de leche, 20 almendras, 4 cucharadas de ron, 1 corteza de limón, y sal.

Cuece la leche hasta reducirla a las tres cuartas partes y vértela hirviendo, con la sal,

sobre la miga de pan. Tapa y deja remojar durante veinte minutos.

Quita los tallitos a las uvas y lávalas, así como las pasas; escurre bien y pon en un perolito con dos cucharadas de ron. Arrima a la lumbre, y unos diez minutos después retíralas para que no se quemen. Pica las almendras y corta en pedacitos las cortezas confitadas.

Aplasta el pan con un tenedor para formar una masa muy fina. Añade, removiendo sin parar, el azúcar, las yemas, la mantequilla semiliquida, las pasas, las almendras, las cortezas confitadas, el resto del ron y la raspadura de limón. Vierte en un molde de forma de rosca, untado con mantequilla. Cuece al baño maría por espacio de unas dos horas, añadiendo más agua caliente a medida que la otra vaya evaporándose. Se conoce que está en su punto cuando pinchándolo con una aguja de hacer media sale ésta algo humedecida.

Cuando está casi cocido, se mete quince minutos en el horno. Saca del agua quince minutos antes de servirlo. Deja enfriar unos diez minutos y vuélca en un frutero. Llena el hueco del pudding con almibar claro aromatizado con ron. Rocía el pudding con ron puro y en el momento de servirlo, préndele fuego, presentándolo en llamas a la mesa.

CALDO «ROYAL»

Para seis personas: 1 huevo entero y 2 yemas, un vaso de buen caldo, parmesano rallado 2 pepinos, 2 zanahorias, apio, 2 patatas, 100 gr. de judías, 100 gr. de guiantes verdes, 1 cucharada de salsa espesa de tomate.

Rompe el huevo y las yemas en un tazón. Agrega 2 cucharadas de parmesano, sal, nuez moscada, y diluye con el caldo tibio desengrasado. Engrasa un molde liso y cuece en él el compuesto al baño maría por media hora hasta que cuaje la crema, cuidando de que el agua no hierva tumultuosamente. Saca el molde del agua y déjalo enfriar. Voltea sobre un plato y corta en daditos de 2 cm. de lado.

Pela las patatas, las zanahorias y pártelas en trocitos. Parte también las judías, los pepinos, el apio y hierva todo en agua ligeramente salada a media cocción, escúrrelas y vierte en caldo hirviendo suficiente para seis personas. Agrega la salsa y los guisantes y deja hervir. Pon en la sopera con los daditos y el queso.

Días especiales, comidas especiales

Es importante que la cena de Nochebuena —solemne o íntima, suntuosa o discreta— sea servida de un modo especial.

No es necesario gastar mucho: con un poco de fantasía y de paciencia se pueden obtener resultados halagadores, y la mayor parte de los objetos empleados pueden servir para otras ocasiones.

Pero, si no dispones de mucho tiempo, renuncia a una decoración laboriosa para dedicar la máxima atención a la cena y piensa que lo mejor es una cosa sabrosa presentada sencillamente.

Y aquí tienes el menú y algunas recetas que pueden sacarte de apuros:

POLLO RELLENO

Para seis personas: un pollo (o una gallina o un pavito), 200 gr. de jamón, 200 gr. de mortadela y 200 de lengua, unos higaditos de pollo, 50 gr. de pistachos hervidos y pelados (o de almendras o semillas de marañón), pimienta, nuez moscada.

Deshuesa el pollo, quitándole las alas y las patas. Parte en cuadrillos el jamón, la mortadela y la lengua. Añade los higaditos, los pistachos, sal, pimienta y nuez moscada. Remojada con 1/4 de vaso de vino blanco.

Tritura en el mortero 400 gr. de carne blanca de ternera; condimenta bien y une al relleno ya preparado. Puedes agregar unas alcaparras y huevo duro partido finamente.

Rellena el pollo, cose la abertura y envuélvelo en una servilleta. Atalo bien apretado y pon a hervir en agua, agregando los huesos una cebolla, apio, zanahoria, unas hojas de laurel y sal. Deja hervir hora y media (o más, si es necesario). Quita la servilleta. Métela en agua fría, escúrrela bien y vuelve a ponerla alrededor del pollo. Apoya encima un peso y deja enfriar. Con el caldo sobrante prepara una buena gelatina. Pon el pollo en el plato de servir, vierte la gelatina y deja en la nevera.

MAJOR ROYAL

TÓMBOLA

película española de Suevia-Film



3 María Belén, la hija del diplomático, ha sido víctima de un atentado. Eso es lo que dice Marisol a la policía en un alarde de imaginación, interpretando precipitadamente ciertas apariencias. Siempre ha encontrado recursos para embaucar a los que la rodean y también ahora la policía la cree. Una brigada entera registra el bosque en busca de la negrita. Marisol encuentra un tanque abandonado y rápidamente se convierte en jefe, dirigiendo con entusiasmo las operaciones de "rescate". Pero no hay tal secuestro y don Pablo debe pagar... por la tontería de Marisol.



4 Su popularidad sufre un rudo golpe. A partir de este episodio, Marisol está sentenciada a no ser creída ya nunca más, ocurra lo que ocurra. Y lo que ocurre es que, a los pocos días, en el curso de una visita colegial al museo, tres hombres disfrazados roban una valiosísima pintura —"La Madona de las Rosas"— sin sospechar que dos ojazos azules como el mar los estaban viendo... Cuando se dan cuenta, los tres granujas se llevan un gran susto, pero amenazan al único testigo de su fechoría y se marchan tranquilos: Pepe, Batacazo y Mario saben ya como deshacerse de la importuna.



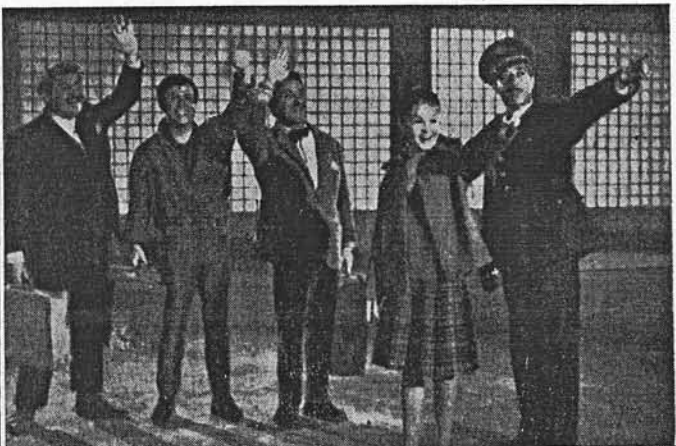
7 Pero no hay duda de que tiene excelentes disposiciones para la enfermería, porque en pocos días los tres bandidos están en franca convalecencia.

Sólo que... estaban alojados en el cuarto de los niños con la natural incomodidad.

Marisol les organiza una espléndida fiesta de Navidad.

Y a través de mil peripecias la niña logra, con la preciosa colaboración de don Lorenzo, el párraco del lugar, que los tres granujas se arrepientan de sus fechorías.

Marisol regresa a su casa y espera los últimos acontecimientos.

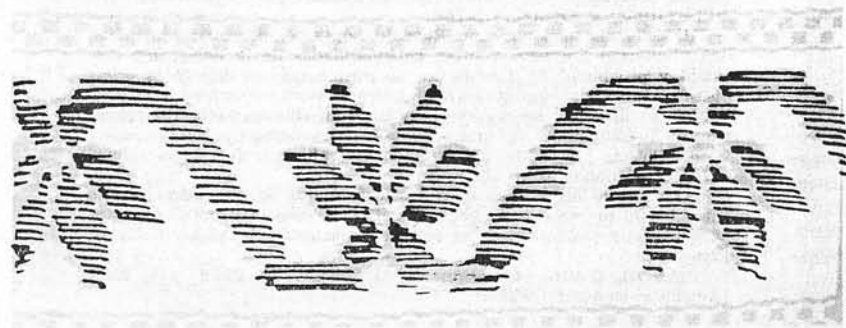
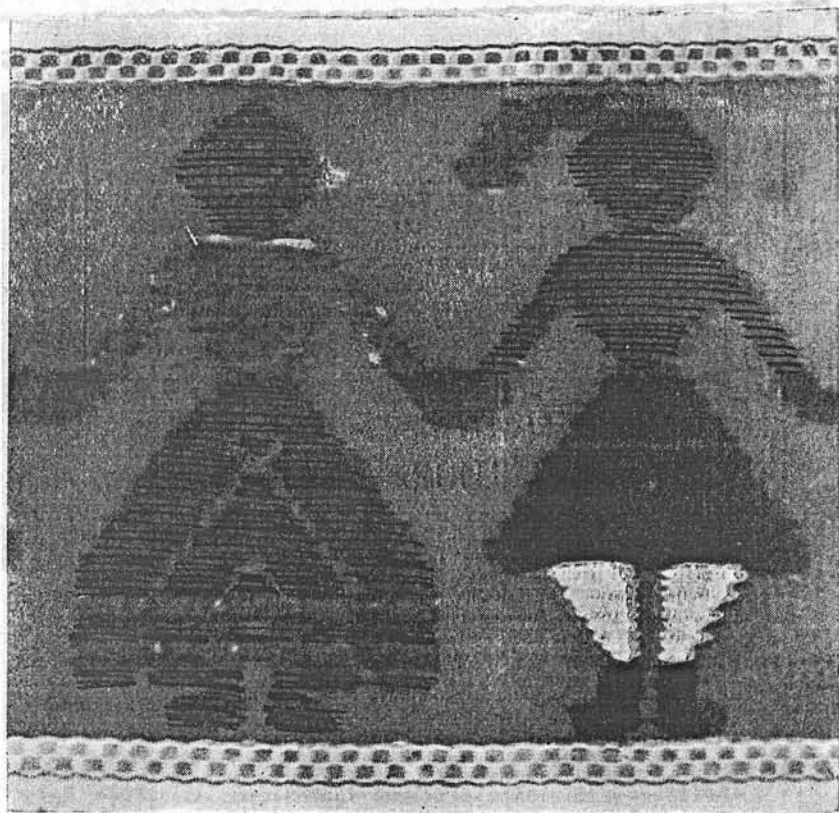
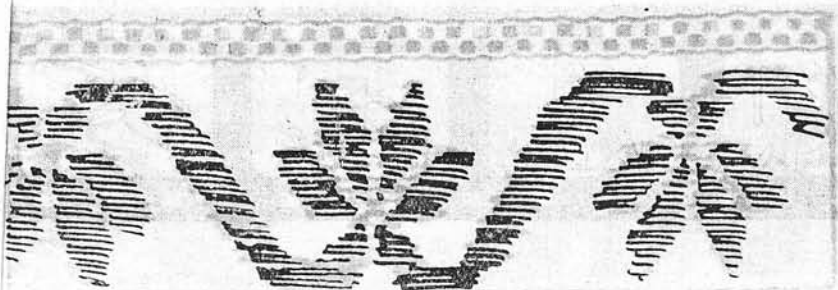


8 Al fin Marisol recibe la ansiada llamada: Pepe, Batacazo y Mario han resuelto reponer el cuadro en su sitio. Ha vencido Marisol con su gran corazón, su irresistible simpatía, su heroica firmeza en el propósito de regenerarles.

Y los tres resuelven regresar a su país convencidos de la sencilla y transparente verdad que Marisol ha sabido inculcarles entre ensueños, canciones y fantasías:

Nada es comparable a vivir honradamente, en paz con la conciencia.

APRENDE A BORDAR



Los bordados sardos a base de dibujos de formas y colores vivaces, ponen por doquiera una nota de alegría. Las personas, los animales, las flores son estilizados de una manera viva y fresca que trae el recuerdo de las banderolas de fiestas populares.

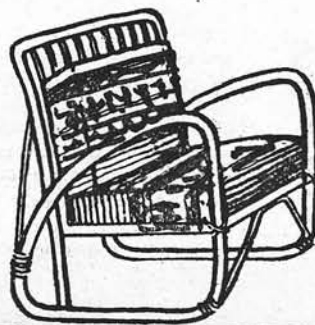
Generalmente se borda sobre grueso piqué de algodón, blanco, con lanas finas. Cuando se cubre todo el fondo, es preferible bordar sobre cañamazo para facilitar el trabajo.

Aquí tienes dos modelos de bolsos de estilo muy diferente, ambos bonitos y fáciles de hacer. La ejecución te parecerá imposible, pero hay un secreto para hacerla aprisa, sin miedo. Prepara el dibujo sobre un papel cuadrículado... y empieza a bordar con puntadas horizontales sobre el cañamazo.

Para la bolsa grande, borda una tira rectangular de unos 95 cm. de largo por casi 40 de ancho. El fondo es rectangular (de 30 x 15 cm.), bordado en cuadros. A unos 5 cm. del borde superior aplica cuatro anillos y pasa por ellos un grueso cordón de lana.

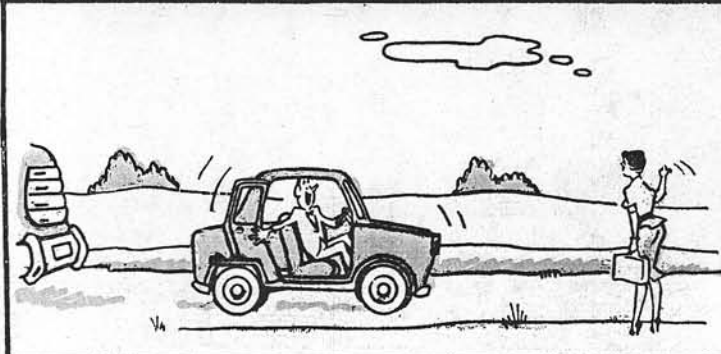
La otra bolsa, estilo cartapacio se hace con una tira de 80 cm. de largo por 30 de ancho, más las dos piezas bordadas de los extremos. Los lados se ribetean con una cinta de algodón y se sostiene por la mitad con una argolla de carey, como se ve en el dibujo.

El bordado sardo se usa mucho también para cojines, divanes, para carpetas y delantales por su sencillez y viveza de tonos.



COK-ETÉRIA

FOR COK



NUESTROS DEPORTES



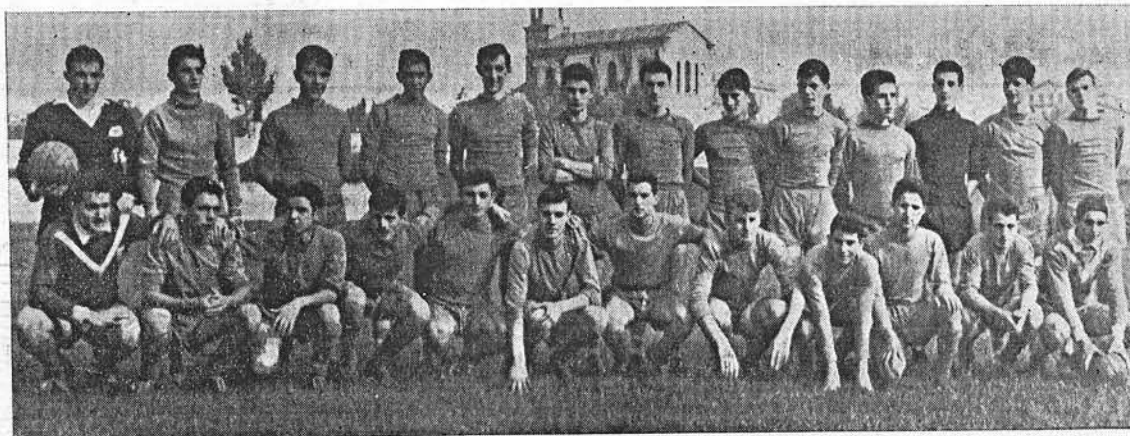
TITI, CAMPEON DE BOLOS MORICA, SUBCAMPEON



1963 será recordado como el AÑO DE LA CUATREADA. E irá ligado a un nombre que ha conquistado rápidamente general estimación: la PEÑA FLORIN. Los éxitos deportivos son siempre circunstanciales. A una o varias brillantes campañas pueden suceder una o varias jornadas de tristeza. Todo es relativo en un mundo en el que imperan factores tan diversos. Ocurre esto en el mundo del fútbol, en el mundo del ciclismo, en el mundo de los bolos. Pero, por encima de todas las tristezas y amarguras habidas y por haber, quedará siempre imborrable el recuerdo de los días victoriosos. Nadie puede arrebatárselo ya a la "Peña Florin" la victoria alcanzada. Y sobre todo nadie puede arrebatárselo un gesto que merecerá siempre nuestro cariñoso aplauso: el recuerdo a un hombre bueno y generoso, a quien ni los años ni la muerte han podido borrar de nuestra mente.

DOS GRANDES EQUIPOS

Los que están de pie, son los muchachos del CLUB LOS ARCOS, de Oviedo. Los que están agachados, los juveniles del CLUB DEPORTIVO TURON. Dos equipos a los que había que echar de comer aparte.



ZAPICO-MIGUEL ANGEL-FREDIN

CHOLO - RUFINO "CHULETA"

SALSA

Año 1960: El hombre construyó una bonita casa. "¡Magnífico!", dijeron.

Año 1961: El hombre construyó otra bonita casa. "¡Soberbio!", dijeron.

Año 1962: El hombre construyó otra bonita casa. "¡Colosal!", dijeron.

Año 1963: El hombre construyó otra casa... pero casi se derrumba. Por debajo pasaba un túnel y unos cuantos riachuelos... y el hombre se enteró un poco tarde.

Nota: Como muchas personas no sabían lo del túnel y los riachuelos, dijeron que el constructor había fracasado.

De todas formas, es muy difícil ser héroe todos los días. Lo importante es serlo alguna vez en la vida.

Delantera: Jandro, Palacios, Cesarín, Ceisin y Chatín.
¡Tiembra Caudal!...

UNO

EL DEPORTE EN NUESTROS COLEGIOS

En las competiciones deportivas llevadas a cabo últimamente en la ciudad de Oviedo, el Colegio "La Salle" de Turón se proclamó CAMPEON PROVINCIAL. Ocho fueron los colegios que concursaron a las difíciles pruebas. El Colegio "La Salle" recibió como galardón dos magníficos trofeos donados por el Delegado provincial del Frente de Juventudes, don Guillermo Lorenzo Suárez.

Los resultados técnicos obtenidos en las competiciones provinciales fueron los siguientes:

Campeón en balonmano balontorre y tracción de cuerda.

Campeón en 60 y 100 metros lisos.

Campeón en relevos 4 por 60 y 4 por 100.

Campeón en salto de longitud (categoría A y B).

Campeón en salto de altura (categoría A).

Campeón en lanzamiento de peso (categoría A).

Cursados estos resultados técnicos a la delegación nacional, el Colegio "La Salle" fue proclamado SUBCAMPEON NACIONAL EN ATLETISMO y PREDEPORTES.

El delegado nacional, don Eugenio López; el delegado provincial, don Guillermo Lorenzo; y otras personalidades de la delegación nacional y provincial de Juventudes, lo mismo que de diferentes organismos deportivos, han cursado al Colegio, a su entrenador don José Vitos y al delegado de deportes, Rvdo. Hno. Dionisio, sinceras muestras de felicitación y enhorabuena por tan señalado éxito deportivo.

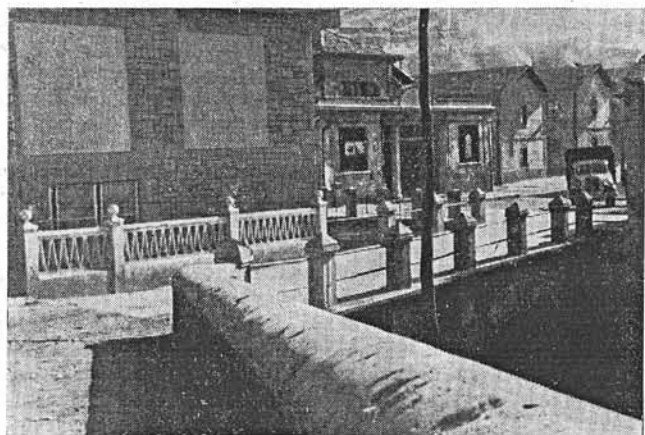
El Colegio "La Salle" ha recibido un valioso trofeo de la Nacional y buen donativo en dinero.

Algunos de los atletas fueron seleccionados en el pasado verano entre los 40 mejores de la provincia. Dos de ellos fueron convocados para los entrenamientos de la selección nacional, llevados a cabo en Pamplona.

CANDIL felicita calurosamente al Colegio "La Salle" y le dice: ¡Adelante, siempre adelante!



TURÓN, patria querida.



De nuevo en diciembre

De antaño hemos oído decir que diciembre es el mes de las ternuras, como si todo se reblandeciera con la humedad constante de las heladas, la lluvia y la nieve de las cumbres.

Cada publicación en todos los países y lenguas dedica siempre un espacio a esta ilusional treintena de Belenes, chritsmas y peladillas.

El reblandecimiento llega hasta las mismas entrañas del hombre, que, en arrebatos de perdón o remordimiento, tiende, sobre todo, subjetivamente, un manto cariñoso de igualdad sobre sus semejantes. Los menos, los de corazón grande abandonan los baldoños y las injurias en el trastero del año viejo; y los más, los rigurosamente terrenos, los pasan a nueva cuenta con isofocables ansias de revancha.

Los nobles, los que sentimos al hermano como hermano y al amigo como amigo y al ser humano como persona, deseamos y hacemos votos por el bien de los demás en estas líneas que quisieran ser un gigantesco chritsma de fraternidad turonesa. ¡Felices Pascuas y prosperidad a todo el valle!... Y de paso terminar con una breve misiva a los Reyes Magos de La Cuadriella: Para mis hermanitos de San Francisco y para todos los demás, pedimos: un Puente Nuevo reformado, una baranda moderna en sustitución del Muro de la Vergüenza (así le llaman), y un poquito más de luz por los cuatro costados de Los Cuarteles.

Las efemérides del bimestre

Recientemente ha quedado constituida oficialmente la Sociedad Turonesa de Festejos. El pasado mes de noviembre han sido presentadas en el Gobierno Civil la solicitud y las tres copias de los estatutos para la legalización correspondiente. Es de asegurar que con un poquito de buena voluntad y cinco pesetas en la mano, las fiestas del Cristo no pasarán al olvido. Hulleras del Turón, por ejemplo, se ha apuntado con dos mil pesetas mensuales.

* * *

La inauguración del Instituto Filial de Enseñanza Media, ha constituido un clamoroso éxito. Para el Preparatorio se hallan matriculados unos ochenta niños. Otros tantos para el primer curso de bachillerato. Ni que decir, que, andando el tiempo, llegará a lograrse un verdadero complejo universitario en Turón. ¡Arriba Cultura!

* * *

Ha sido creado al fin un grupo de ski y montaña en Turón. Hace tiempo que un buen puñado de aficionados al deporte de la nieve y la cumbre clamaban por la organización. A surgido, pues, hace menos de dos meses, la Agrupación Turonesa de Ski "Enrique Menéndez", con un número inicial de cincuenta asociados: 34 hombres, ocho señoritas y ocho niños.

El pasado mes se han adquirido por mediación del Garage Amador más de 40.000 pesetas de material para la práctica del ski y la escalada.

* * *

Muy a pesar suyo y nuestro se ha despedido de Turón el que fue cordial compañero de todos, dos Lucas Martín Pelayo, fundador entre otras cosas de esta revista, y dador del espacio que ocupamos con el título "Turón, patria querida". Nos tranquiliza saber que ha dado un buen paso en su profesión ocupando un alto cargo en la empresa Nueva Montaña. A él y a los suyos deseamos desde La Veguina, San Francisco y demás barrios, toda suerte de prosperidad ventura en justa correspondencia con la que él ha tratado de procurarnos a nosotros a lo largo de sus tres años de estancia turonesa.

* * *

Iniciando el nuevo curso 63-64, se ha inaugurado la Escuela Hogar de Urbiés, que igualmente patrocina Hulleras del Turón, y es regida bajo los auspicios académicos de un ponderable cuadro de profesores. La Dirección va apuntándose tanto tras tanto en cada una de estas expresiones cariñosas, nacidas de un sentido auténtico de paternalismo social. Aplausos.



Noticiero de la Hermandad de Santa Bárbara

Comedor de la Hermandad.

Con gran éxito viene funcionando el comedor montado por la Hermandad de Santa Bárbara, con la generosa colaboración de la Empresa. Diariamente se sirven más de noventa comidas, perfectamente preparadas y condimentadas y a unos precios de coste bajísimos.

Los numerosos trabajadores que se benefician de este comedor, se encuentran muy satisfechos, con su creación, ya que ello les supone evitar unos desplazamientos que les obligaba a andar apurados a la hora de comer.

Local de la Hermandad.

Cda vez se ve más concurrido el magnífico local adquirido por la Hermandad para su sede. Situado en lo más céntrico del pueblo, enfrente del cine "Copeval", es un lugar donde los miembros de la Hermandad pueden reunirse y disfrutar de un ambiente fraternal y correcto, en numerosas tertulias deportivas y literarias. El bar atiende exquisitamente a los socios y su terraza es una de las mejores del pueblo.

Este interesante logro que era vieja aspiración de los socios de la Hermandad, se debe a la entusiasta iniciativa de nuestro Presidente, el Ingeniero don Manuel Calvo, a quien desde estas páginas enviamos un cordial saludo.

Las fiestas de Santa Bárbara.

El día de Santa Bárbara, fiesta tan esperada por nuestros socios, se celebró en medio del mayor entusiasmo y congregó en torno a nuestra Patrona, a la casi totalidad de los mineros asociados.

Hubo solemne misa en la parroquia de La Cuadriella, con la intervención del Coro Minero en las canciones litúrgicas y solemne volteo de campanas.

A continuación tuvo lugar la rifa de los espléndidos regalos de generosos proveedores de la Sociedad, que tienen este delicado detalle con los mineros el día de su Patrona. Cocinas de gas, lámparas espléndidas, batidoras eléctricas, lotes de víveres, etc., fueron a parar a manos de los afortunados con la natural alegría y jolgorio que el toque de la fortuna proporciona siempre a los agraciados.

Colas interminables se formaron para recibir el tradicional "bollu", calentito todavía, generoso obsequio de industriales de Mieres, Noreña y otras zonas de Asturias, a quienes también, desde estas columnas, agradecemos su gentileza.

Y así, entre el bullicio general y la alegría, dimos fin a una jornada memorable en la que pedimos a nuestra Santa Patrona: Santa Bárbara, su protección para el año que empezamos.

El cronista de la Hermandad



MATRIMONIOS

vida social

Cesáreo Vielva Vegas, electricista, con la señorita María Amor Rodríguez Silva; José Iglesias González, picador de Espinos, con la señorita Enedina Alvarez Menéndez; Aurelio Choya Alvarez, vagonero de Santo Tomás, con la señorita Josefina Santino Perianco; José Diaz Fueyo, entibador de Santo Tomás, con la señorita Julia García Blanco; Alfonso Villalustre García, picador de San José, con María Gloria Lubeiro Reoyo; Delfino Llana González, picador de Urbiés, con la señorita María Manuela Martínez López, Florentino Díaz Rodríguez, picador de Urbiés, con la señorita Mercedes Espina García; Angel Duque Sierra, carpintero de Urbiés, con Beatriz Alegria González; José Luis Rodríguez Cimahevilla, vagonero del Pozo San José, con la señorita María Marcelina Hevia Iglesias; José María Ordiz Suárez, vagonero de Clavelina, con la señorita Carolina Noval González; Antonio Vázquez Vázquez, A., Oficio de Talleres, con la señorita Pilar Menéndez Gutiérrez; Luis Zapico Fernández, Auxiliar Organización, con la señorita Marcelina Fernández González; Laurentino Iglesias Alonso, vigilante de Santa Bárbara, con la señorita Margarita Rodríguez López, Luis Gutiérrez Abella, dependiente de Economato, con la señorita María Escandón Cuesta; Bernardino Fernández Pintado, entibador en Santa Bárbara, con la señorita María Francisca Paniagua del Bosque; Manuel Fernández Gómez, picador del Pozo San José, con la señorita Josefa Barreiro Castro; Elías Fernández García, picador del Pozo San José, con la señorita, María Soledad Martínez Pérez; Maximino Iglesias Sánchez, P. E. Grupo de Urbiés, con la señorita Francisca Mensalva Sánchez, José Posada Hernández, G. Agujas en Via Normal, con la señorita María Esther Sánchez García; José Sánchez García, Guardafrenos de Via Estrecha, con la señorita María Isabel García Fernández.



NACIMIENTOS

Han visto aumentada su familia los siguientes trabajadores:

Ovidio Fernández Díaz, José Ramón Vega Areces, Alfonso Pérez Rodríguez, Honorio de la Fuente Llamas; Manuel Barbón Gutiérrez, José Santos Merino, Manuel Bande Díaz, Jesús Gutiérrez Gutiérrez, Felipe Rodríguez Escobar, Juan José Díaz González, Ramón Gutiérrez González, David Rodríguez Alvarez, Laudino Fernández Díaz, Eusebio Baz Arnes; Herminio González Blanco, Antonio Martínez Alvarez, Arturo Manuel Arias, Germán Menéndez González, Julio Fernández López, Manuel Díaz Alvarez, Tomás San José Gallego, Vicente Moisés Velasco Alvarez, José Díaz Iglesias, Víctor Manuel Fernández Alonso; Emilio González Alvarez, Pedro Camaño Cachero; Jesús Puente Izquierdo; Venancio López Fernández, Celestino Alvarez Vázquez, Pedro González Sánchez, Manuel Celestino Miranda Moro; Julio Iglesias Fernández; José Alfredo Suárez Alvarez, Herminio Pereira Vega, Faustino Fernández Torre, José Antonio López Muñiz, Feliciano Fernández González; Constantino Mortera Rodríguez Ramiro Martínez, Mario Suárez López, Eugenio Arias Morán, Manuel Alvarez Borbolla; Edelmiro Rivera Diaz, Faustino Besteiro Suárez, Amador Alejandro Marcos Cubillas; Alvaro Gaspar de Pablo.



JUBILADOS

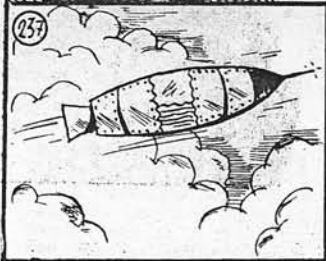
Ramón Neira Pereira, Rodolfo Bernaldo de Quirós; Higinio Rodríguez González.



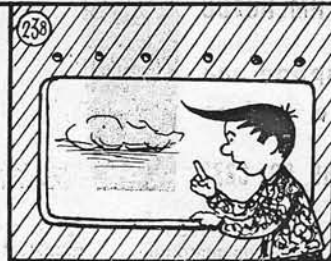
DEFUNCIONES

Isaac López Pariente, José Iglesias Fernández.

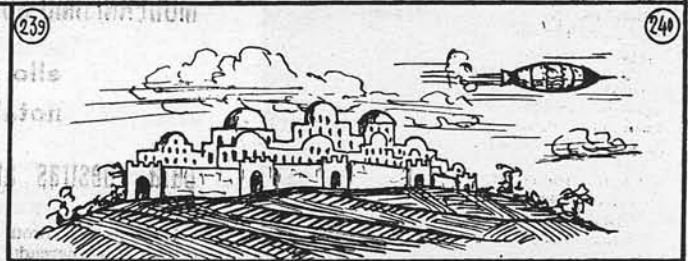
AVENTURAS de COLAS



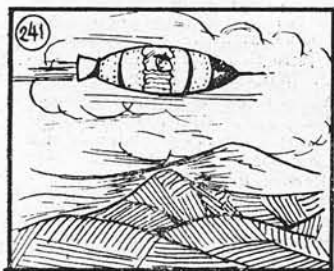
237 Vuelven a ver nuevamente del sol la luz refulgente.



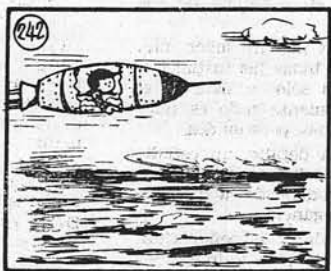
238 Según Colasín están encima del Indostán.



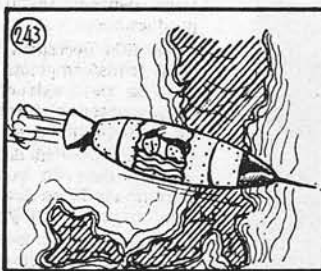
239 Pasada ya Persia, ven muy cerca Jerusalén.



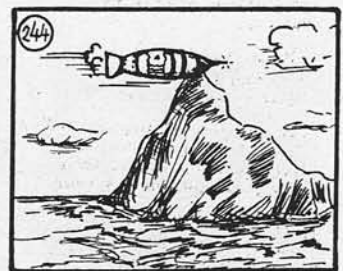
241 El de Urbiés, cauto, murmura: ¡Vamos a muy poca altura!



242 Grita Colás espontáneo: ¡Ahí está el Mediterráneo!



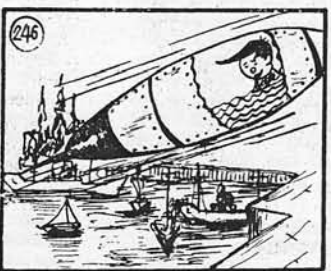
243 La bota de Italia dá a Sicilia una "patá".



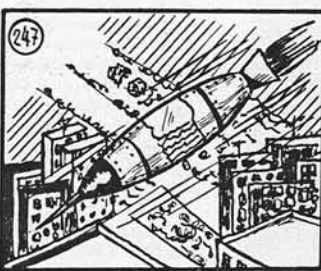
244 Al sobrevolar Cerdeña pasan rozando una peña.



245 Si el cálculo no me engaña, estamos llegando a España.



246 Al divisar Barcelona el himno patrio se entona.



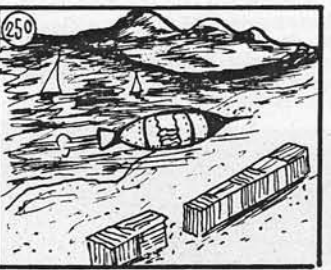
247 Pasan como un vendaval sobre la Ciudad Condal.



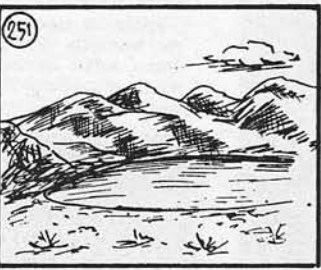
248 El júbilo se remoza al llegar a Zaragoza.



249 Casi tocan al pasar la cúpula del Pilar.



250 Luego Burgos, Santander... Nadie lo quiere creer.



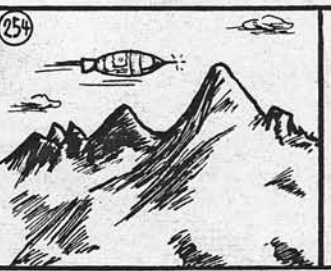
251 Un espejo reverbera en medio de la pradera.



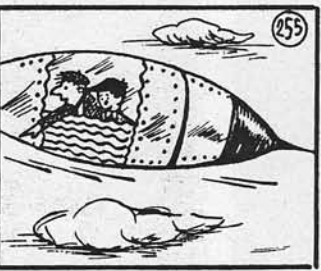
252 Es nuestro gran Lago Enol en el que se mira el Sol.



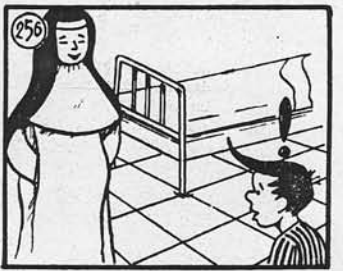
253 Abajo el alma adivina la Cueva de la Santina.



254 Siguen por la Cordillera y en esto ¡zás! Cutriferá.



255 ¡Mira Urbiés! ¡Mira Turón! ¡Xuaco baje ese timón!



256 Resuena en el Hospital un golpe fenomenal. Llega una monja y exclama: ¡Pero caiste, chaval? Y él pregunta angelical: ¿De la luna o de la cama?

Al río Turón

AÑO 1962

Al aire y al sol
blando ropaje
de colores nimbado
suave murmullo.

Corre cantando
sigue incansable
arrullando riberas
de verde y herrumbre.

En ti paró el tiempo
tu fuiste siempre;
tu lecho es río
tu cuna fuente.

Arcano misterio es tu
destino, tu procedencia
muda respuesta, llevas
la vida en tu camino y
tus entrañas siempre son
muertas.

Rimas canciones
rizas espumas
ora te duermes, cuando despiertas.

A tus costados florecen molinos
viven ufanas tus molineras
crecen enhiagos los arbolinos
fletes guardianes de tus riberas.

Tienes rápidos rubiones
remansos flotas de ensueño
y vas rimando canciones
a la xana de tus sueños.

Filigranas a montones
en tu correr vas tallando
con enlutados crespones
que tus aguas van tinteando
del color de los carbones
que está formando tu lecho.

AÑO 1962

Quién de esa torrentera
que se forma en la montaña
pensar pudiera que sales.

Río Turón aquí abajo, una
reguera Carrionés, reguera de
Les Paredes, más arriba Molinera,
en La Huera, La Reguera
y al nacer Arrio y Fontiques.

En mil brazos te divides
aumentando tu caudal
vuelo regando la vera
allí lavas mineral,
novio de la carretera
le sigues en su carrera
hasta llegar al rojal.

Naces puro y cristalino
de las rocas del Tecto
donde a beberte en sitio
sube gente montañera
que trepan con todo brío
desde la cuenca minera.

Tus gulas de blanca espuma,
canciones de montaña
se van trocando en crespones
que enlutan los regatones
que dejas en tus riberas.

Ya los molinos no mueven
no cantan las molineras
tus aguas han perdido
del color de las riberas
que en tus riberas floridas
huelan las escobreras.

Ya no riegan río Turón,
las flores del verde valle
pues sólo lavas carbón
carrascas hasta el Nalón
lo que ya no quiere nadie.

Un número de la Gleria

Enero de 1962

De nuestros enviados especiales

INAUGURACION EN FIGAREDO DE UN MODERNISIMO SUPERMERCADO

ello supone una
notable mejora

para nuestras amas de casa



Hulleras del Turón, S. A., ha inaugurado su primer supermercado. El viejo economato que dicha Sociedad tenía enclavado en Figaredo, ha desaparecido, en su lugar práctico, cómodo y elegante se levanta hoy el primer supermercado de la serie que Hulleras del Turón, S. A. tiene pensado instalar en beneficio de sus productores.

Ha sido necesaria una ingente labor, una total transformación de todas las instalaciones. La vieja estructura sólo persiste en el bloque exterior, interiormente todo es nuevo y adaptable a los fines perseguidos.

No se ha olvidado un detalle, un estudio concienzudo, con gentes duchas y expertas ha culminado en ese prodigio de la más absoluta practicidad y elegancia.

A las doce de la mañana, el señor Cura Párroco de Figaredo, don Elias Valdés, bendijo todas las instalaciones.

A continuación don Anastasio Guzmán, Jefe Comercial de Hulleras del Turón, S. A., verdadero artífice de esta obra, ha ido explicando todas y cada una de las instalaciones; dos modernísimas cajas registradoras NATIONAL; balanzas NEWTON de absoluta precisión; dos pesadoras empaquetadoras de absoluta automatización y de gran rendimiento; una empaquetadora automática para hortalizas y frutas que envasa en unas redes especiales. Todo el menaje interior, anaqueleros, estantes, cestas, botelleros y carrillos de las compras, etc., etc. son de aluminio ofreciendo grandes ventajas de visión clara e higiene, todo ello garantizado por una firma de tanto prestigio como lo es TIRLET ESPAÑOLA, S. A.

Todos los productos se ofrecen al público de la forma más vistosa y aséptica.

Los muchos asistentes previamente invitados por la Dirección de la Sociedad, han escuchado con verdadero interés las documentadísimas explicaciones que de todo ha dado el señor Guzmán.

Entre los asistentes recordamos a los señores Blaque, don Fidel Osoro, señor de la Mano, señor Hevia, todos ligados comercialmente al moderno supermercado; don Joaquín Aser, Director Técnico de la Sociedad Hulle-

ras del Turón; don Jesús Vegas, Director Administrativo; don Lucas Martín Pelayo, Jefe del Secretariado; don José Ángel Ocio, Asesor Jurídico; don Francisco de Vicuña, Jefe Superior de Contabilidad; el ya citado señor Guzmán; don Germán Iglesias Laviana, Jefe de Economatos, que atendido exquisitamente a los invitados, entre los cuales saludamos efusivamente a don Germán Ocio vinculado por siempre a nuestra Sociedad; señor Tresgüeres; Sargento Comandante del Puesto de la Guardia Civil, así como otros altos empleados de la Sociedad y otros afectos al nuevo supermercado, entre los cuales se hallaban: don Zoilo González, don Celso Fernández Solís, don Mario Hornia, don Wenceslao Cabrero, y don Silverio Tirador; redactores de "CAN-DIL", expresamente enviados y señores delegados de economatos.

Este supermercado es el primero de la serie de los que Hulleras del Turón, piensa instalar en beneficio de sus productores y a los que auguramos muchos éxitos, pues, cuando las cosas se hacen bien no puede haber fracasos.

Al final se ha ofrecido a los asistentes un delicado refrigerio.

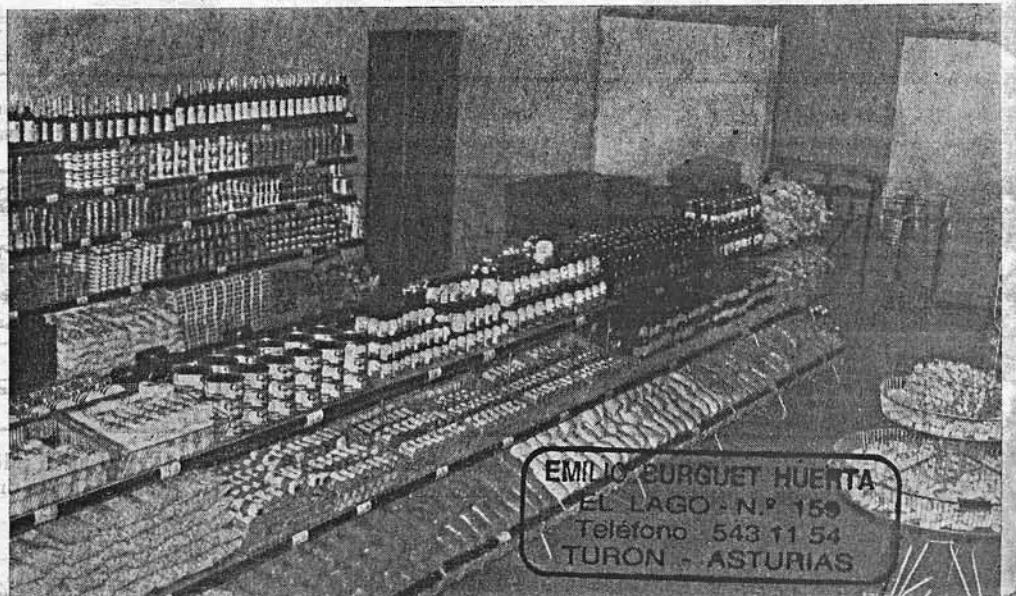
Para que todo fuese perfecto en ese día no hubo discursos.

Tan sólo hemos encontrado un grave defecto, pero esto dicen que existe en todos los supermercados, y son las cajas registradoras, el día que se inventen supermercados sin tener que pasar por la caja registradora el mundo habrá dado un paso de gigante hacia la más perfecta civilización.

Esperamos que el público tenga en cuenta el enorme sacrificio, tanto económico como de muy diversas índoles que esta nueva instalación ha ocasionado, y sepa corresponder a él con el civismo y cariño que estas dependencias merecen, y que se den cuenta que esto ha sido creado por y para ellos.

DATOS PARA LA HISTORIA: El primer cliente lo ha sido don Enrique Blanco Picos, vecino de Figaredo el cual ha efectuado un gasto de 20,60 adquiriendo dos kilos de pimientos, patatas y cebollas.

Jorge Galante



EMILIO BURGNET HUENTA
EL LAGO - N.º 159
Teléfono 543 11 54
TURÓN - ASTURIAS